

FLYERS PRINTING

Ta print flyer rapido
y full color y sizenan
popular
A5 - A6 - A4 / Minimo
1000x
Prijsnan competitivo

STARMAX PRINTING

Whatsapp: 7390101 / 7488280



Diamars 7 Maart 2017 -Edicion-10 Vol.2201 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATACA CENTER

Diamars Maart 7:
Porkchop den BBQ
sauce, mixed rice,
salada y banana

Tel: 585-5212

PARTIDO MEP PREPARANDO E SOLUCIONNAN PA PROBLEMA DI CRIMINALIDAD DEN NOS PAIS

ARUBA TA DESEA UN CAMBIO Y MEP TA PREPARA PA BRINDA ESAKI



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

ARUBA KIER UN MINISTER DI HUSTICIA CU TA TRECE ORDEN Y RESPET BEK

Y NO UN MINISTER DI HUSTICIA CU TA FIESTA CU
CRIMINALNAN

AFFAK TEAM TA LANTA SPECIALMENTE PA OTMAR

Dowers a ocasiona cu prijs
di droga a bira 3 florin
mientras bao Rudy e tabata
25 florin

FORZA FEMENINO GRACE Y PARTIDO MEP TA CELEBRA DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHER

DIARANZON 8 MAART 2017

7:00 - 10:00 PM

INDIAN ROCK GARDEN
ENTRADA: AFLS.30.00



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **8 Maart 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un sluitervergunning pa e parcela **Seroe Biento 24-A**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Banco di Seguro Social Aruba



CERAMENTO DI DEPARTAMENTONAN:

- PREMIEHEFFING
- INVORDERING
- EXTERNE CONTROLE
- UITKERINGEN ZV/OV & CESSANTIA

Banco di Seguro Social Aruba SVB ta anuncia cu en conexon cu actividadnan interno, oficinanan di SVB manera menciona ariba lo ta cera pa publico riba:

Diamars 7 maart 2017, desde 12:00 pm

Diaranson 8 di maart tur e departamentonan menciona ariba ta habri atrobe na e orario normal.

Nos ta ofrese nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVB - Seguridad pa Aruba su comunidad

TA BUSCA

Security Guard M, entre 25-45 aña
Mester tin

-MAVO diploma of equivalente

-Mester por papia y skirbi papiamento
Ingles, Hulandes y Spaño y Propio
transporte

Por yama pa mas info
588-3677 pa un cita

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Cuerpo Policial Aruba ta informa di investigacion interno

Cuerpo Policial Aruba ta reacciona riba acusacion lanza durante interview den media local



Den cuadro di nos maneho semper transparente Cuerpo Policial Aruba kier informa lo siguiente. Alto Mando di Cuerpo Policial a tuma nota di e interview via TeleAruba unda tres persona a acusa un colega di alto rango (Hoofdinspecteur) di ta envolvi den un caso unda cu un detencion supuestamente no a bay segun regla.

E ciudadanonan en cuestion a haci uso di nan derecho y a entrega un keho na e departamento di investigacionnan Interno. E caso ta bao di investigacion y como tal nos no por duna mas detayes na e momentonan

aki.

Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda seguridad na nos pueblo. Ta trata aki di 375 hende homber, 104 hende muher y 120 empleado administrativo, trahando den 4 distrito, cu Warda nan di Polis situa na Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz. Orguyosamente Cuerpo Policial Aruba ta conta cu hopi respet internacional, specialmente pa su unidadnan special manera "Motor Unit", "K9 Unit", "Arrestatie Team",

"Mobiele Eenheid", "Duik Team" y "Helicopter Unit", sin lubida e departamentonan conoci di patruya y recherche cu ta bon entrena y capaz pa investiga y soluciona e casonan mas complica.

Cuerpo Policial Aruba ta traha den cooperacion estrecho cu Cuerponan di Polis den Reino Hulandes manera Korps Politie Rotterdam Rijnmond, KLPD y RST, sin lubida otro partnernan internacional manera Interpol, DEA, FBI, RCMP, Force Protection Agency, ACCP y IACP.



Implementacion di Restructuracion Salarial di maestronan atrobe "on hold"

Segun planificacion e sistema salarial nobo mester a drenta na vigor desde 1 di Januari 2017. Esaki despues cu na diferente ocasion a aplaza e fecha di implementacion caba.

SIMAR como "stakeholder" di e comision Restructuracion Salarial ta cuestiona e proceder di Minister di Enseñanza, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, ya cu tin cierto palabracionnan haci cu cualnan mester cumpli.

Un di nan ta e deber di informatur partido concerni pa e implementacion por cana mas facil y sin incertidumbre. Na e momentonan aki tur reunion di e comision ta para pa motibo cu Ministerio di Enseñanza mester duna contesta riba e preguntanan treci dilanti den parlamento na luna di December, na

momento di a trata e ley di restructuracion. Te awe aindae Ministerio no aduna contesta. Ultimamente e representante di SIMAR den dicho comision, a haci varios intento pa drenta den contacto cu Director di Departamento di Enseñanza, alavez presidente di e proyecto, sin por a comunica cu su persona. Tambe a acerca e representante di Minister den e comision kende na su turno no ta duna informacion concreto pa cu un fecha di reanudacion di e trabaonan.

Un otro palabracion haci den e comision ta cu ningun partido lo no sali cu informacion di implementacion riba nan mes y cu tur lo sali unanimamente na momento di implementacion pa evita mal comprendemento y mal informacion. Minister

di Enseñanza ta e prome yama pa duna informacion. Por comprende cu trabaonan ta andando y cu tin factornan cu por trece cambio den e fecha di implementacion. Loke SIMAR ta lamenta ta cu Minister no ta sali dilanti cu informacion concreto riba esaki, pa asina esnan concerni por ta na altura di e desaroyonan.

SIMAR ta spera cu Minister Hooyboer-Winklaar y su Ministerio por keda cla pronto cu contesta riba e preguntanan haci den Parlamento pa asina e comision por reanuda su trabaonan.

Tambe ta di spera cu Minister por anuncia e fecha nobo di implementacion pa asina empleadonan den enseñanza por tin mihor bista riba kico Restructuracion Salarial ta encera.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

ARUBA KIER UN MINISTER DI HUSTICIA CU TA TRECE ORDEN Y RESPET BEK

Y NO UN MININSTER DI HUSTICIA CU TA FIESTA CU CRIMINALNAN



Den conferencia di prensa di MEP lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a reacciona brevemente riba e hecho insolito cu mientras e ta haci su trabao di controla y cuestiona gobierno, un preso a sali ataca su persona, mientras e ta haciendo su trabao.

"Esaki a pasa 10 dia pasa caminda un preso desde KIA atraves di Telearuba a sali ataca ami y mi coleganan ora nos ta haci nos trabao. Manera mi a bisa caba, ami no ta reacciona riba e preso. Pero e tema a haya un vuelta interesante ora e minister di husticia Dowers, en vez di bin parlamento manera cu nos a yam'e, ta manda comunicadonan masha infantil den prensa,

bisando cu ta MEP mes a provoca e preso", segun lider di MEP.

Esaki no ta corecto tampoco, pasobra MEP a haci preguntanan por escrito na gobierno cu NO a wordo contesta y MEP a pidi e minister bin duna cuenta den Parlamento, cual tampoco a sosode. Pero pa e minister sali e defende un criminal, ta muestra cu e minister aki no ta para na banda di pueblo. Y ta pesey e bagamunderia y ilegalidadnan ta sosodiendo na Aruba.

E caso a haya otro vuelta mas ora un otro ciudadano Danies siman pasa a basha abao riba e preso, pero no solamente e preso, sino den esey a involucra henter e top di partido AVP.

Segun su declaracion Mike Eman, Arthur Dowers, Otmar Oduber y Benny Sevinger ta involucra den negociacion pa e entrega di un preso peligroso involvi den asesinato. Tambe a papia di pago di placa bao mesa.

En todo caso loke si a keda hopi cla ta e papel sumamente dudoso di e minister di husticia den sconde y tapa pa un criminal. Tambe e papel sumamente dudoso di Mike Eman pa acepta esaki den su propio seno y den su cas di partido. Tambe e papel dudoso di parlamentarionan di AVP.

"Ami no sa si tur locual sr. Danies a trece padilanti ta berdad, mi no tabata

conoce tur e detayes ey y e storia a laga ami den shock, mescos cu mayoria otro hende, pero un cos si mi ta bisa: si 10% di locual el'a bisa SO ta berdad mes, anto aki na Aruba nos tin un problema hopi serio y partido AVP ta hinca den hopi bagamunderia y ilegalidad.

Pa nos e caso ta yega te aki. Awe mi tin un cita cu Procurador General y mi lo pone tur esaki den su man. Pa manda un señal cla cu locual a pasa no ta normal. Ora e homber chikito comete cualkier infraccion, mesora ta baha riba dje cu tur peso di ley, pero awor cu e top di partido AVP ta involucra den e bagamunderianan aki, no ta tuma accion? Ta wordo hasta papia di asesinato! Si

ni asina husticia no actua, nos pais berdad na man di gabinete Mike Eman ta den decadencia total.

Mientras tanto nos lo sigui existi di e minister cu e ta bin duna cuenta den Parlamento y nos ta sigui cu nos trabao di convence esnan cu nos falta di convence pa sostene nos pa e cambio. Pa hunto nos trece bek orden y respet. Aruba no kier un minister di husticia cu ta fiesta cu criminalnan, ni cu tin miedo di criminalnan. Aruba kier un minister di husticia cu ta actua cu man duro contra criminalidad y lo trece e biento fresco di seguridad riba nos pais" lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs Maart 9, 2017

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

- Sero Pita (un parti)
- Tamarijn (un parti)
- Piedra Plat (un parti)
- Ayo (un parti)
- Babijn (un parti)
- Cashero (un parti)
- Santa Cruz (un parti)



Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

BENNY NISBET DI PPA:

“SAN NICOLAS DI UN PUEBLO ‘PISCADOR Y CUNUKERO’ PA UN ‘BOOMING OIL TOWN’ FORMA PA MAS DI 50 NACIONALIDAD DI CARIBE Y VECINDARIO!!

...ESEY TA NOS HISTORIA... ESEY TA NOS POTENCIAL !!

San Nicolas... nos ciudad multicultural.... Cu un historia rico, un historia cu si e por wordo corectamente proyecta lo contribui enormemente na e producto turistico di nos Isla stima Aruba. Pero pa proyecta un historia mester ta consciente di e historia y unda kizas no tin e informacion lo mester acerca e ciudadanonan indica cu por contribui na yena e historia aki.

PPA pa aas largo ta proyecta nos vision pa desaroyo di San Nicolas como ‘San Nicolas, Our Caribbean Town’. Esaki ta basa riba e hecho cu despues di algun epoca di ta un distrito relativamente keto cu algun famia cu tabata biba nan bida dedica na agricultura y poco pesca ... diripiente den e epoca colonial a wordo indica ‘pa carga nos pais’. PPA ta usa e expresion aki pa demostra e impacto cu a wordo treci na San Nicolas primeramente den e epoca di ‘fosfaat’ cu ta acapara e periodo di 1876 pa 1914. Durante e epoca aki a trece un 60 trahador di e islanan Corsou y Bonaire pa traha den e mina di fosfaat na Seroe Colorado y tambe algun Europeo di cual algun y nan generacion a keda biba te awe riba nos isla. Durante e epoca aki e ‘belasting’ cu e industria aki tabata paga na e caha colonial a juda financia varios otro isla cu tabata forma parti di ‘Colonia di Corsow’ di e tempo ey.

Despues di e periodo aki ... e infraestructura di e haf cu a wordo larga atras pa e compania Britanico aki cu a explota a contribui na e decision di esnan cu a bin busca un haf natural for di unda



nan lo por explota un ‘bunkerstation’ cual cu tempo a bira e refineria conoci como Lago Oil & Transport Company. E desaroyo economico aki a trece un movicion social den Caribe direccion pa San Nicolas, Aruba di otro mundo. Mas cu 50 nacionalidad tabata biba derrepiente banda di otro ‘rond di e refineria’ cu tabata duna nan un bida pa un sesenta aña largo. Despues di su seramento na 1984 San Nicolas y Aruba henter a sinti e efecto economico di esaki. Cu tempo e refineria a wordo habri y explota pa Coastal, El Paso, Valero y awor lo wordo transforma den un Upgrader cu lo wordo explota pa Citgo Aruba. E desaroyo aki ta facil pa expresa den un par di palabra...pero un desaroyo di casi cien aña cu a cambia San Nicolas for di un distrito keto y tranquil unda un paar di famia tabata biba e para bira pa un sesenta aña un ‘booming oil town’ den Caribe !!

SAN NICOLAS OUR CARIBBEAN TOWN ?

Kico ta e historia cu tin scondi tras di e desaroyo

aki ? Kico ta e desaroyo social cultural cu e famianan for di rond di Caribe a experiencia ? Kico ta tur e custumbenan, musica, cuminda etc. cu e famia di otro isla den Caribe a trece cu nan pa San Nicolas, Aruba ? Cual sitio den San Nicolas a hung un rol importante den curso di e casi cien aña cu a pasa ?

Cual ciudadano naci na San Nicolas, Aruba pero cu mester a bandona Aruba pa cualkier motibo a logra den exterior riba un variacion di tereno? Ta den e historia aki.... den e custumbenan aki.... ta sinta e potencial enorme cu San Nicolas tin pa wordo proyecta como un ‘San Nicolas, Our Caribbean Town’ na unda lo tin e reconocimiento pa e contribucion grandi e ‘famia grandi di San Nicolas’ cu den curso di tempo a biba, a sufri, a contribui pa San Nicolas y Aruba bay dilanti. Sin kita for di e contribucion di esnan cu tabata biba den otro distrito di nos Isla pero tabata bin ‘religiosamente’ tur dia pa bin eherce nan ofeshi diariamente den e refineria. Ta e storia aki ta e ‘potencial grandi’ di San Nicolas !! Ta e storia aki lo por duna esnan cu ta biba awe un ‘alternativa’ grandi si e wordo bon coordina. Locual a keda demonstra ta cu den ningun di e signaturanan cu a goberna na nos Isla...sigur den e periodo di nos Status Aparte....nan no a realisa y/of hasta e rechasa e aspecto ‘Caribense’ y locual tin den e historia di Aruba te awe.

Unico oportunidad pa studiantenan den Hospitalidad & Turismo haya beca

Studiantenan na Aruba y profesionalnan den e industria ta wordo encurasha pa aplica pa e beca di Caribbean Hotel and Tourism Association Education Foundation (CHTAEF) pa sigui na educacion den un nivel superior den e industria di Hospitalidad & Turismo.

Caribbean Hotel and Tourism Association Education Foundation (CHTAEF) a avisa cu e ultimo dia pa aplica pa e programa di beca aki ta diahuebs 30 di Maart 2017. E formulario oficial di e beca ta obtenibel na Ingles y Spaño via www.chtaeducationfoundation.com of por contact Vanessa Rasmussen na Aruba Hotel and Tourism Association, vanessa@ahata.com of yama 582-2607 pa mas informacion. E solicitud aki mester wordo presenta prome na Aruba Hotel and Tourism Association pa ta considera.

Becanan ta habri na tur Universidad aproba, pero limita na e universidadnan di West Indies y universidad na local den Caribe. E beneficio di e beca lo wordo informa den e stado pa aprobacion, si wordo acepta. No mas trempa cu 25 di Mei

2017.

“Nos ta encurasha tur nos studiantenan den e sector Hospitalidad & Turismo pa aplica pa e beca ofreci door di Fundacion di educacion di CHTA”, James Hepple, Presidente y CEO di Aruba Hotel and Tourism Association, ta informa. “E industria di Turismo ta un recurso economico vital pa nos pais y e becanan aki ta representa un oportunidad pa e individonan motiva pa sigui education superior y e formacion profesional independientemente di e necesidad economico”, e ta agrega.

E Caribbean Hotel and Tourism Association Education Foundation (CHTAEF) a ser estableci na 1987 como un organizacion independiente non-profit/liber di impuesto, atraves di nan becanan y asistencia special lo ta disponibel pa educacion di personal y studiantenan buscando nan carera den turismo den e industria hotelero den Caribe. Desde 1987 e Education Foundation ta otorgando aproximadamente US \$2 milyon den becanan na e aplicante nan cu ta demostra nan compromiso pa e industria Hospitalidad & Turismo.



Na 2016, CHTAEF a otorga US\$136,308 na beca na 29 ciudadano den Caribe cu ta busca un educacion superior pa desaroyo profesional den hospitalidad y turismo despues di a recibi mas di 60 aplicacion.

CHTAEF ta ofrece becanan academico, desaroyo profesional, docentenan di hospitalidad y turismo, experiencia di trabao y premio di stage pa Nacionalidadnan di Caribe cu ta demostra un compromiso fuerte pa e industria.

Pa mas informacion, bishita www.chtaeducationfoundation.com, of yama (571) 436-4386 of manda un email na foundation@caribbeanhotelandtourism.com

Riba Facebook di lider di MEP, Evelyn Wever-Croes



Evelyn a reacciona riba e ex-MEPistanan cu ta participa na eventonan di contrincantenan politico, cu a hala hopi atencion. Un reaccion digno di un lider di nos pais.

Mi ta ripara hopi comentario riba potretnan di ex-MEPistanan na evento di nos contrincante politico. Ami tabata sa di basta dia caba cu esaki lo pasa. Mi ta compronde e decepcion cu bo ta sinti, pero no tin motibo. Ban respeta e libertad cu cada persona tin pa scoge su preferencia, sea cual sea e motibo, ta e mester biba cu su consenshi. Mientras tanto, nos di MEP ta habri pa tur hende di principio, cu ta sinti e dolornan den nos comunidad y cu tin e deseo REAL pa cambia e rumbo di nos pais y hib'e bek den rumbo di bienestar y progreso.

Laga nos enfoca riba e solucionnan cu MEP ta brinda pa logra e cambio aki y no dedica mucho atencion na esnan cu no kier e cambio.

No perde mucho energia na cosnan cu nos tur tabata sa cu lo pasa y cu lo sigui pasa cu personanan pa cual principio no ta importante.

Nos sa cu pa nos si PRINCIPIO y LEALTAD ta hopi importante!

AFPAK TEAM TA LANTA ESPECIALMENTE PA OTMAR

Segun Richi Danies a splica den un rueda di prensa diabierna ultimo, e ta alega cu e Afpak Team cu Ministerio Publico a lanta recientemente ta specialmente pa "pak Otmar af".

E ta alega cu Otmar Oduber tin lazonan cu baho mundo y na un of otro forma kizas a tuma placa pa paga bek cu fabor.



Danies ta alega cu Dowers ta na altura di e situacion, pero a prefera di tene silencio.

E ciudadano a kibra silencio siman pasa unda el'a alega cu el'a cobra 10 mil florin pa entrega un preso durante cu e tabata fugitivo. E 10 mil a wordo entrega door di hefe di polis riba tanki di Jaburibari.



“Mi stima e app aki. E ta conveniente y bo por paga bo recibonan inmediatamente.”

Cliente di RBC® Mobile Banking

**GANAR un
SMART
PHONE***

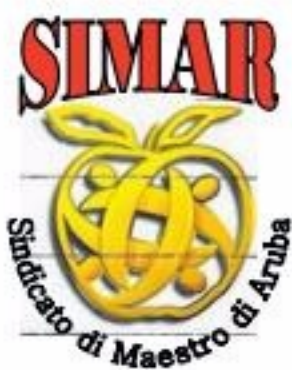
Awo bo por check e balansa di bo cuenta, paga bo recibonan, y mucho mas – unda cu ta, ki ora cu ta, riba cualkier aparato.

Test RBC su **Digital Banking** riba bo celular como tambe bo tablet of computer. Discubri con facil, simpel y sigur regla bo asuntonan bancario por ta.

Bishita awe rbc.com/digitaldc of download e RBC Caribbean app.



*Durante e periodo di campaña cuminsando for di 14 di februari, 2017 te cu mei 31, 2017, un (1) cliente for gana un Smartphone. E cliente mester completa un of mas transaccion online of riba mobile app durante e periodo di e campaña. Ganador lo wordo selecta dia 15 di juni, 2017. Bishita www.digitaldc pa detayes completo di e contest. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada, RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.



SIMAR ta condena falta di respet y agresion di maestro

Hopi ta bisa cu ta increibel cu un mayor ta tripi di subi tereno di school cu intencion premedita di agredi un maestro. No! No ta increibel.

E ta un realidad amargo, cu tur dia maestronan ta teme pa sosode cu nan. E impacto di e suceso aki riba empleadonan den enseñanza ta grandi y hopi ta frustra y disgusta cu loke a tuma lugar. Hopi ta puntra nan mes ta cuanto y kico mas nan mester tolera.

Cu un maestro a actua debidamente of no cu su alumno, no ta e caso. Loke ta concerni SIMAR ta e seguridad den e edificio cu yama school. No ta prome biaha cu algo asina ta tuma lugar y cada biaha e ta bira mas y mas grave. Cada

maestro ta pidi tur dia pa no haya nan mes confronta cu problema di e indole aki. Pior ainda ta spera cu nunca lo haya nan mes confronta cu morto violento na pia di trabao.

No por generaliza, pero respet pa maestronan di school a baha drasticamente, tanto door di alumno, como di mayor. Esaki debi na mentalidad di mayornan awendia y door di educacion y falta di norma y balor for di ceno di cas.

Problemanan social ta refleha den schoolnan di tur tipo y ta parti grandi di frustracion di maestronan cu mester atende esakinan y usa hopi tempo na educa en vez di duna les.

SIMAR a trece dilanti na diferente minister di enseñanza y di husticia y na comision di enseñanza di parlamento, cu mester duna extra castigo na agresornan di maestro di school. Esaki pa planta mas respet, cu a bay perdi den transcurso di añanan.

Tambe a bisa na varios ocasion cu nos mester percura pa seguridad di alumnonan y di cada maestro na pia di trabao. Mester tin security na entrada di cada school y mester percura pa infraestructura ta cuadra cu exigencianan stipula den ley. No obstante cuanto esaki ta costa. Mas cu claro ta preferibel inverti directamente den enseñanza, manera Minister di Enseñanza a menciona den un comunicado, pero seguridad di esnan cu ta



forma e ciudadanonan cu ta futuro profesionalnan di bo pais, no tin prijs. Directiva ta desea e

maestro agredi pronto recuperacion y hopi forza na su persona y na su coleganan.

Entradanan general awor ta na venta!



DOS MIL PERSONA YA A CUMPLA NAN KAARCHI PA FLIP FLOP FESTIVAL!

E reaccionnan pa e di 7 Flip Flop Festival cu lo tuma lugar fin di luna di Maart a kibra tur record. Tanto e early bird ticket y super early birds a caba den un tempo hopi liher. Esey ta significa cu dos mil persona ya tin nan entrada segura pa mira Rick Ross, Konshens y Morgan Heritage riba e beach di Bushiri.

E ultimo dianan aki e tabata un locura total tanto na Chill Logo Store situa den Renaissance Market Place dilanti Seaport Cinemas, Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville.

Awor aki e kaarchinan na prijs general ta obtenibel na balor di 50 florin pa persona y tambe e kaarchinan pa e seccionnan di standing VIP y mesa VIP. Standing VIP Weekend Pass ta obtenibel na tur e lugarnan menciona. Pa cumpra mesa por pasa na e Chill Logo Store of yama 594-4704.

Hopi ta esnan cu ta puntra con nan por ta parti di tur tres evento di Flip Flop. Si acaso kier atende tur tres dia di e evento mester cumpra sea un Single VIP ticket (Seccion Standing) cu ta inclui un banchi (acceso) pa tur tres dia of un Mesa di VIP (Mesa di 6



persona). Diabierna lo tin e opening



party cu Shermanology di Hulanda, Diasabra e

concierto y Diadomingo e Pool Party.

Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñanza Primario na IPA ta cera dia 7 di Maart



Awe diamars dia 7 di Maart Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene un anochi di informacion pa tur estudiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO High School y tur otro persona interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñanza primario na IPA. E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of school basico. Tur persona cu ta interesa ta bonbini na e anochi di informacion cu lo cuminsa pa 7'or di anochi den Sala Madonna di IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio pa maestro pa enseñanza primario. Ademas di esaki lo elabora riba e procedura y prueba di admision cu mester cumpli cune.

Tur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñanza primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8'or di mainta cu 12'or di merdia y entre 1'or cu 3.30 di atardi pa inscribi. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO High School. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. E ultimo fecha pa inscribi ta dia 7 di Maart pa motibo di varios test di admision cu e interesado mester cumpli cune. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2017-2018. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Adicto ambulante ta molestia hende na San Nicolas

Diasabra, pa mas of menos 12'or y 20 di marduga, durante patruya den cayanan di San Nicolas, na altura di Gsport Bar, polis a ripara cu e conocido adicto ambulante Donald Geerman tabata molestia algun hende.

A papia cu e y el' a compronde y a cana bay direccion Village. Comandante na warda a wordo poni na altura.

Dowers a ocasiona cu prijs di droga a bira 3 florin mientras bao Rudy e tabata 25 florin

Richi Danies a splica comunidad cu bao maneho di Arthur Dowers, prijs di droga a baha. Awor por cumpra droga pa 3 florin, pasobra tin hopi droga.

Bao maneho di Rudy, droga tabata schaars y e tabata costa 25 florin pa sakito.

Danies ta alega cu Gobierno mes a coopera cu baho mundo y a habri e porta pa mas droga. Tempo di Rudy e tabata basta mas caro pasobra tabata dificil pa drenta e droga.



Ban yuda y hunto disfruta!



Haci bon, pasa bon!

Inscribi AWOR como voluntario!
Diabierna 10 y Diasabra 11 di maart 2017

www.arubadoet.com



Prinses Beatrix lo bishita Parke Nacional Arikok



Su Mahestad Prinses Beatrix lo ta na Aruba entrante 30 di Maart te cu dia promer di April. Esaki riba invitacion di Parke Nacional Arikok relaciona cu un bishita di trabao.

Parke Nacional Arikok ta forma parti di e Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), di cual Prinses Beatrix ta su protectora. jDurante di su bishita e lo bishita Spaans Lagoen, Bubali Plas y Universidad di Aruba. Diabierna 31 di Maart Prinses Beatrix lo ta presente na e ocasion di traspaso oficial di e area di Spaans Lagoen pa Parke Nacional Arikok. Por medio di e traspaso aki e e terenonan di Spaans Lagoen na un manera oficial lo bay forma parti di Parke Nacional Arikok cual lo haci cu e area aki lo ricibi e proteccion necesario. Spaans Lagoen tin un biodiversidad hopi halto y internacionalmente e ta area tin gran importancia pa motibo si su variacion di

flora y fauna.

Diahuebs 30 di Maart su Mahestad Prinses Beatrix lo ta presente na Universidad di Aruba pa presencia un debate di hobennan organiza pa Parlamento Hubenil. Lo tin dos tema cu lo ser debati riba dje: Economia versus Naturaleza y Turismo versus identidad.

Riba diabierna 31 di Maart su Mahestad Prinses Beatrix lo bishita Bubali Plas, un zona cu hopi awa di gran importancia pa parhanan y biodiversidad. Tambe Prinses Beatrix lo presencia un seminario den Parke Nacional Arikok. E bishita lo conclui cu un lunch ofreci pa su Excelencia Gobernador di Aruba, sr. Alfonso Boekhoudt.



Local Experience, Global Opportunities!



University of Aruba

INFORMATION NIGHT

Date: March 23, 2017

Time: 6 p.m. - 9 p.m.

Location: University of Aruba
(in front of the Post Office)

Learn more at:

www.ua.aw/infonight

PARTIDO MEP PREPARANDO E SOLUCIONNAN PA PROBLEMA DI CRIMINALIDAD DEN NOS PAIS

ARUBA TA DESEA UN CAMBIO Y MEP TA PREPARA PA BRINDA ESAKI

Den fin di siman e equipo di partido MEP a bolbe reuni henter un dia pa trata e diferente problemanan den nos pais, y con lo soluciona nan. MEP ta den consulta cu varios persona y instancia na Aruba pa asina haya mas informacion di e situacion actual real den nos pais.

A base di esaki ta formulando e solucionnan cu lo trece e cambio tan espera pa nos pais. Di e reunionnan aki ta sali hopi bon ideanan, cu indudablemente lo cay den bon tera cerca tur.

E tema cu mas a haya atencion ta e tema di inseguridad y criminalidad den nos pais. Ta



importante pa inventariza con serio e problema

aki ta realmente, pa por apunta ken ta responsabel pa e problema serio aki. Y a base di esaki formula con lo bay atende. Manera cu lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes y mas integrante di MEP a trece padilanti na varios ocasion, e prome prioridad mester wordo poni na control estricto na nos fronteranan pa controla ken ta drenta y cu kico nan ta drenta den nos pais y esaki naturalmente no ta regarda solamente e cuerponan den husticia, sino sigur tambe aduana. E helicopter mester bin bek y e radarnan tambe.

Unavez nos costanan ta bon vigila, por cuminsa pone orden den cas, cu

man duro pa trece bek orden y respet. Esaki ta algo cu e gran mayoria den nos comunidad ta desea fervientemente y tur hende sa cu ta MEP ta e unico partido cu por logra esaki. AVP a purba pa 7 aña, pero a haci e situacion pior. No tin hende cu ta

kere mas cu AVP por haci nos pais sigur bek. Demas partidonan tampoco a logra convence ningun hende ainda. Pues lider di MEP y integrantenan di MEP ta consciente di e responsabilidad grandi cu tin riba nan lomba y nan ta cla pa asumi e reto aki.



Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

Corupcion den gobernacion a bira algo normal, pasobra intencionalmente e mester keda legal!

Na diferente ocasion, nos a demostra con e partidonan tradicional conscientemente a scoge pa sirbi nan interes enes di esun di pueblo. Pero ainda tin hende cu no kier mira of acepta esaki. Pa mas di 31 aña largo, cada eleccion pueblo ta tende di ambos partido grandi tradicional, kende a horta kico, kende a privilegia ken y kende a bira miyonario (of mas miyonario). Pues cada eleccion pueblo tin e escogencia, manera den boca di pueblo ta wordo bisa, entre kende a 'horta nan so' of kende a laga 'algun hende horta cu nan'. Na final di dia, ta di pueblo ta wordo horta! Cada biaha, e tema di integridad y corupcion ta wordo mal usa durante campaa. Pero despues di eleccion, tur cos ta bolbe na 'Business as usual'. Na 2008, e actual presidente di parlamento, pero e tempo ey e tabata presidente den nomber di e otro partido tradicional, a pidi Ministerio Publico investiga algun asunto den e caso Fondo Desaroyo San Nicolas. Ministerio Publico a contesta e presidente di parlamento cu e ta comparti e opinion di Controlaria General (Algemene Rekenkamer): 'dat het niet verschaffen van een (behoorlijke) motivering als zodanig een OVERTREDING van de Comptabiliteitswet kan zijn, STRAFBAAR GESTELD in art. 372a en 372b van het Wetboek van Strafrecht, en het verschaffen van een onjuiste motivering VALSHEID IN GESCHRIFT kan opleveren (brief OM, 17 april 2008, kenmerk 577/2008).

Durante e investigacion aki, Ministerio Publico tambe a analiza e caso Namdar. Di esaki nan a bisa lo siguiente: 'Elk geval van afzien van een openbare aanbesteding draagt in zich de mogelijkheid van ONGEWENSTE BIJVERSCHIJNSELEN'. Pues corupcion! Pero e motibo pakico Ministerio Publico no a laga Landsrecherche haci un investigacion tabata pa: 'In de eerste plaats is het afzien van de voorgeschreven aanbesteding een door de wet GEDEKTE MOGELIJKHEID en wijst een tekortschietende motivering of onderbouwing op zichzelf NOG NIET OP STRAFBAAR HANDELEN. In de tweede plaats is er het beleid van het OM inzake het ministerieel ambtsmisdrif van art. 372a en 372b van het Wetboek van Strafrecht. Dit beleid houdt in dat in beginsel GEEN VERVOLGING wordt aangevangen indien het ambtsmisdrif NIET GEPAARD is gegaan met een COMMUUN MISDRIJF. Wat geldt voor de vervolging geldt in zekere zin ook voor de OPSPORING: zonder aanwijzingen van een algemeen delict wordt een BEWEERD ambtsmisdrif in beginsel niet in onderzoek genomen (brief OM, 17 april 2008, kenmerk 577/2008).

Esaki ta e contesta pakico Ministerio Publico no ta actua contra cierto gobernantenan y



nan proyectonan cuestionabel, unda hasta Stevie Wonder por mira cu tin corupcion andando. E mesun ley ta brinda e gobernante e posibilidad pa scapa y pa e sigui haci y deshaci intencionalmente. Pero locual ta straño nos, ta e asunto di 'COMMUUN MISDRIJF'. E palabra grandi y impresionante aki, no ta significa nada mas cu un infraccion di e Codigo Penal (Wetboek van Strafrecht)!

No mucho tempo pasa nos por a tende con e Codigo Penal a wordo cambia, pasobra e tabata necesario. Hasta durante e cambionan aki, algun parlamentario a logra pasa pueblo e 'fastball' di e 'Amienda Geregistreerd Partnerschap'. Anto dicin

parlamento no por a regla e asunto di 'commuun misdrijf', pa asina Ministerio Publico no por tabata tin mas excuus pa no persigui gobernantenan? Dicon despues di mas di 8 aña, nos parlamentarionan no por haci algo cu e carta cu e mesun presidente a pidi Ministerio Publico? Awor cu e mesun persona atrobe ta presidente ta parlamento, dicon nada ta wordo haci pa duna Ministerio Publico e instrumentonan legal pa combati corupcion tambe den gobernacion, manera ta pasa na tur otro parti di Reino?

Dicon si, nos parlamentarionan por a hisa nan salario den 6 minuut y pasa e 'CITGO-deal' di 2000 pagina hopi lihe, pero e asunto pa combati corupcion den gobernacion no tin atencion? Ta pasobra cu si esaki wordo regla legalmente, e fiesta lo para y ningun hende por enrikece nan mes y e grupito rond di nan mas? Campañanan miyonario no lo por wordo hiba mas? Of ta pasobra no tin placa pa traha un otro KIA?

Un ciudadano a yega di bisa: 'Tempo cu Mike y e actual Ministernan tabata den oposicion nan tabata menaza constantemente, hunto cu canal 90, cu busje lo bin pa Marisol, pero e busje no a yega nunca. Bo ta wak claramente con politiconan ta gaña e pueblo votador, djis pa nan sigura puesto den Gobierno' (Awemainta, 15 juni 2016).

Pues pueblo, awor bo a haya sa dicon politiconan na otro partinan den Reino si por wordo investiga y cera pa Ministerio Publico, pero aki na Aruba no. Y ainda e politiconan tradicional, kier pidi pueblo su sosten pa sirbi su interes. Corupcion den gobernacion a bira algo normal, pasobra intencionalmente e mester keda legal!

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



Lo trata na uni forza cu directivanan di school

SIMAR lo tuma accion pa cu seguridad den enseñanza



SIMAR ta condena e hecho cu cualkier persona of grupo no autoriza tin e posibilidad di subi tereno di school y comete actonan inacceptabel y contra ley.

Seguridad di tanto alumno como di personal den enseñanza ta tema cu ya tin años cu a ser trata pa diferente "stakeholder". Incluso SIMAR a forma parti di comision di seguridad institui pa Dialogo Social na 2013 y a duna su puntonan di preocupacion y sugerencianan pa mihor calidad di seguridad na pia di trabao den e rapport "Werken naar een veiliger Aruba".

Mucho di esaki no a tuma lugar pa loke ta enseñanza y pa colmo e tema enseñanza nunca a yega na turno den Dialogo Social.

Despues di agresion di un maestro cu a conduci na protesta silencioso den veld door di bisti na preto y bishita den forma di manifestacion cerca Minister di Enseñanza, a implementa un codigo di conducta, cual SIMAR ta kere MESTER bay cas di cada alumno y estudiante pa tur actor ta na haltura di su contenido y proceduranan den

cualkier caso. Loke ta necesario ainda ta realizacion di un protocol pa cu proteccion di e maestro directamente, cual inicialmente tabata peticion di SIMAR na Minister di Enseñanza. Entre otro ora tin acusacion contra un maestro, ta pone su persona riba "non actief" pa haci investigacion (den mayoria di caso sin scuch'e) y e procedura di investigacion actual no ta cana debidamente y ta perhudica e maestro.

No tin ley pa protege e maestro directamente. SIMAR ta di opinion cu mester traha urgente tambe na concretizacion di maneho na momento di incumplimento di alumno y mayor. Tambe mester bay mira unda por traha na e problemanan social cu maestronan ta enfrenta tur dia na pia di trabao y na solucion pa e falta di personal di sosten di instancianan cu ta traha den relacion cu enseñanza.

SIMAR lo yama un reunion di urgencia cu directivanan di school pa propone pa conhuntamente bay traha na un plan strategico pa bin na accion y solucion a corto plazo pa seguridad den cada school aki na Aruba.

Alumnonan tin derecho y ta central, pero nan y nan mayornan tin deber tambe di tin entre otro respet y balor pa e maestro cu como empleado tambe mester sinti su mes sigur y balora na pia di trabao.

Problema entre bisiña na Rooi Kochi

Diasabra, pa mas of menos 8'or y 59 di mainta, central a dirigi patruya cu urgencia pa un adres na Rooi Kochi pa atende un problema entre bisiña. Na e sitio unidad a topa cu un grupo di hende riba caya cu tabata bringando.

E unidad a pidi refuerzo di un otro patruya, mirando e cantidad di hende cu tabata tey presente. Na e sitio a bin resulta cu tabata trata di un homber burachi kende a maltrata su casa y pesey e bisiña a boft'e pa asina e stop cu e maltrato. Door di esey algun miembro di famia di un partido a bin acerca pa regla cuenta.

E situacion a wordo poni den calmo y polis a papia cu esnan concerni. Segun e dama S., e apartament ta di dje y e

ta huur'e cu e conocido J.C. pero J.C. tin dos luna atrasa y pesey e no kier J.C. mas den e apartamento. Segun e bisiña yama V. ta un custumber cu J.C. tur fin di siman mainta tempran ta haci desordo cu su auto y ta stroba nan paz. Tur fin di siman e ta bin cas y ta maltrata e muher.

Pesey V. a bisa cu ta suficiente cu J.C. y a bofta J.C. na su cara. Segun J.C. berdad e tin 2 luna atrasa y cu berdad e ta maltrata su muher, pero esey no ta problema di ningun hende. J.C. a expresa cu esey no lo keda asina y cu e no lo bay bandona e apartamento pasobra e sa kico e tin cu haci y cu e lo bay huurcommissie. Paz a wordo restaura temporalmente. Central a wordo poni na altura.





VACATURA

Asistente administrativo

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca persona pa drenta servicio inmediato.

Responsabilidad di trabow:

Responsabel pa maneho eficiente y profesional di trabounan administrativo

Rekisitonan minimo:

- Experiencia cu pakete di accounting manera Quickbooks
- Experiencia cu spreadsheets y analisis di informacion financiero
- Mester por ehersa su trabao independientemente
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño.
- Mester ta un persona responsabel, team player y di caracter analitico
- Rijbewijs B

Educacion:

- Educacion minimo nivel H.A.V.O., M.A.O. of PD
- Conocemento di diferente programa di computer

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un sistema di incentivo mensual
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 17 di Maart, 2017 personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #582-9550.

Perspectiva mundial IPA 2017

Sustainable Lifestyle; un condicion pa un estilo di bida sano y balansa pa nos mes y pa comunidad di Aruba



Durante e di tres aña di e estudio na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) e studiantenan ta participa na e programa Perspectiva Mundial. E programa aki ta brinda e studiantenan e oportunidad pa profundiza nan mes den e aspectonan di e profesion di maestro den exterior. E tema di e programa Perspectiva Mundial pa e aña academico aki ta: Sustainable Lifestyle; un condicion pa un estilo di bida sano y balansa pa nos mes y pa comunidad di Aruba. E programa aki

ta pone mas enfasis riba e integracion di e concepto Desaroyo Sostenibel den dunamento di les na school. E ta prepara estudiante pa aporta na un futuro duradero y ta ofrece nan conocimiento y habilidad. Alavez e ta forma nan manera di pensa usando diferente tema den klas.

Perspectiva Mundial ta inclui un pasantia internacional di un luna. Pa e teoria ta mas cerca di practica, Perspectiva Mundial ta

brinda e studiantenan e oportunidad pa profundiza nan mes den e aspectonan di Desaroyo Sostenibel, den e pais cu nan ta bishita. Hunto cu e ekipo di Bureau Internationalisering di IPA a logra cera acuerdo cu e universidadnan di e paisnan cu e studiantenan a scoge, pa prepara un programa dirigi riba Enseñanza di Desaroyo Sostenibel.

Como preparacion pa e pasantia internacional e studiantenan ta participa na diferente tayer, charla y excursion. Un ehempel ta e excursion cultural historico bao di guia di docente drs. Gregory Richardson den e distrito di San Nicolas. E'a elabora riba diferente monumento manera Watertoren y Misa Santa Theresita. Tambe e studiantenan a haci un recorrido den e cayanan di Village y den caya principal di San Nicolas. Otro ehempel ta bishita di Museo di Industria. E studiantenan a haya un recorrido y informacion for di señor Renwick Heronimo, curator di e museo. Señor Heronimo a elabora riba e historia industrial di Aruba, den cual a enfoca riba e periodo di oro, fosfaat, petroleo y turismo. Tambe e studiantenan a haya un tayer di Capoeira duna door di entrenador Kevin Richardson. Durante e tayer el'a elabora riba



e historia di e baile arte marcial Brasileiro y su conexion cu desaroyo sostenibel personal. Ta trata aki di un balance cu mester den tur aspecto di bida, mescos cu ora ta den e baile dentro di e circulo conoci como e Horda.

E programa Perspectiva Mundial ta enfoca riba aspecto di Desaroyo Sostenibel cual ta entre otro: People, Planet, Profit y Participatory Governance. Cu e pasantia internacional IPA kier stimula su studiantenan pa bira un habitante cu pensamiento tanto local y global.

E studiantenan a scoge e aña aki pa un pasantia na Argentina, Merca (Baltimore & New York), Hulanda y Belgica, España (Barcelona) y Puerto Rico. E studiantenan lo haci nan investigacion a base di e tareanan ricibi for di IPA, excursion na diferente instituto y tayer na e universidadnan

y haci entrevista cu persona renombra den ramo di sostenibilidad. Naturalmente e studiantenan lo bishita diferente school basico y preparatorio p'asina nan mira con ta duna forma na sostenibilidad den enseñanza. Despues di nan regreso, e studiantenan lo haci investigacion na nan school di practica aki na Aruba. Nan lo haci comparacion entre e dos paisnan y presenta e resultado den luna di April na henter e comunidad di Aruba, specialmente na esnan den enseñanza.

Un palabra di gradicimento ta bay na tur persona of instancia cu tambe a contribui di un manera of otro na e viahe di e studiantenan. Alavez IPA ta gradici e famia di e studiantenan pa nan sosten. IPA ta desea e studiantenan hopi exito den Perspectiva Mundial y despues den nan pasantia.

MEGA OUTLET

El Omega-3 ayuda a cuidar el corazón*

Por eso se recomienda comer pescado azul al menos dos veces a la semana, aunque, no es siempre fácil conseguirlo. MegaRed la nueva generación de Omega-3: una forma de ayudarte a conseguir el Omega-3 que tu cuerpo necesita.



Krill – pequeño crustáceo muy rico en Omega-3

A diferencia de otros Omega3, MegaRed® está formulado con 100% aceite puro de krill. El krill que contiene MegaRed procede exclusivamente del Antártico, uno de los océanos más limpios del mundo. Su pesca se efectúa de manera sostenible, tal como certifica el sello azul del Consejo de Administración del Mar (MSC).

¿Quieres cuidar tu corazón?

El consumo de ácidos grasos Omega-3 es fundamental para cuidar el organismo. MegaRed® es la nueva generación de Omega-3, formulado con 100% aceite puro de Krill que a diferencia de otros Omega-3:

Se absorbe rápida y eficazmente
1 pequeña capsula al día

No deja regusto a pescado

Mega Outlet Horario:
Habri di 12'or merdia pa 7'or anochi

Que es el Krill ?



El krill es un pequeño crustáceo parecido a la gamba. Es muy rico en ácidos grasos Omega-3, que se presentan en una forma fácil de absorber por parte del cuerpo humano. ¿Sabías que el krill forma inmensos bancos de hasta 100 km² ?

El krill se encuentra en gran abundancia en todo el continente Antártico. MegaRed contiene solo Krill proveniente del océano Antártico. MegaRed contiene solo Krill proveniente del océano antártico. El Krill que contiene MegaRed se recolecta de manera sostenible, como certifica el sello del Consejo de Administración del Mar (MSC).

El krill se alimenta de fitoplancton rico en omega-3 a profundidades de hasta 1.000 metros. Como las aguas de su hábitat están limpias y nada contaminadas y por su posición privilegiada al final de la cadena alimentaria, estos diminutos crustáceos parecidos a las gambas son especialmente puros. El krill concentra valiosos nutrientes que constituyen una magnífica fuente de ácidos grasos Omega-3 para los humanos.

Además el Krill contiene astaxantina, un antioxidante natural que le da su color rojo.

La presencia de la astaxantina también previene que los valiosos ácidos grasos Omega-3 se deterioren. Como consecuencia, no es necesario añadir conservantes al aceite de krill.

Aruban Contractors



Ta cla pa yudabo awor aki mes. Nan ta bin haci full bo cura di cas limpi limpi .
Yama awor y tene bo bario y bo bisiña nan den ambiente y bista agradabel

Yama awor na 569- 4343 of whats app
riba 741-8669

Pa via di television menaza a cay den Hotel Roys

Diasabra, pa mas of menos 1'or y 45 di marduga, Central a dirigi patruya pa Hotel Roys pa un caso di menzsa. Na e sitio tabata e conocido adictonan ambulante Trott y Adamus. Nan a declara cu dos homber tabata buscando problema y a menaza di cende nan cas na candela. A papia cu e conocido recidivista y adicto ambulante Croes, kende a declara cu el' a bin cerca un amiga. Polis na prome instante a sospecha cu ta trata di un caso di droga. Polis a puntra Croes un biaha mas pero pa conta e berdad.

E ora ey Croes a declara cu el' a yuda su amigo Geerman y a pone un television den su auto. A papia cu Geerman, kende a declara cu dos siman atras el 'a cambia su television pa droga y placa. Awor el' a bin busca su

television bek, pasobra e no a haya suficiente droga. E droga mester a wordo duna den termino. Un rato despues e conocido bendedor di droga y/of usador yama ACT, alias Patan a expresa "wak mi television den e auto". Polis a papia cun'e, pero e no por a conta un storia creibel. El' a keda zeur y a bisa cu su ruman tin di haber cu e caso. Polis a puntra T. si e ta desea di duna keho di ladroncia y el'a bisa cu no. T. a coy su television for di auto di C. cu ta un Toyota Yaris color cora y a bay den e cas. Geerman tabata core un auto blanco di e marca Toyota Tercel. Nan a wordo poni na altura cu unavez cambia un television pa droga, no por haya e television bek, pasobra e ora ey ta ladroncia. Nan tur a compronde y a wordo cori for di e sitio. Central a wordo poni na altura.

CURSO 'DECLARANT DOUANE' ORGANIZA PA DEPARTAMENTO DI DOUANE Y ATIA TA INICIA



Diahuebs anochi a inicia e curso "Declarant Douane" organiza pa Departamento di Douane Aruba cu colaboracion di ATIA. Directora di ATIA, sra. Michelle de Groot a habri e anochi extendiendo un bonbini na e cursistanan. Sra. De Groot a expresa di ta hopi contento di por mira e curso inicia despues di hopi lunas di organizacion. E interes pa inscribi tabata sumamente grandi y den tempo hopi corto a yena e 25 lugarnan cu ta tin disponibel. Ademá ya caba tin un lista di espera di 25 persona mas cu lo haci e curso durante e segundo tanda cu lo inicia na Augustus.

Minister Angel Bermudez como invitado especial tambe a dirigi algun palabra na e 25 cursistanan di e prome tanda. Den su discurso Minister Bermudez a enfatiza e importancia di e curso cu lo facilita e proceduranan di declaracion di mercancia na Douane y lo resulta den mihor servicio na e clientenan di e brokers participante. Minister a finaliza dunando e cursistanan un palabra di pabien pa a tuma e iniciativa di participa den e prome tanda di e curso.

Señor Lito Pablo como director suplente y



cabezante di e curso a cera e parti oficial di e anochi splicando cu e obhetivo ta pa na final di e curso e cursistanan por interpreta e leynan di mesun manera cu e duaneronan y asina kita tur duda cu por tin pa acelera e proceduranan y evita multanan cu ta wordo duna na momento cu no ta adhere na e leynan of ta interpreta e leynan di manera diferente. Ademá lo train e cursistanan riba e sistema di Asycuda cu a wordo introduci algun aña pasa pero pa cual nunca a ofrece un training oficial.

E curso lo sigui te final



di Juni y lo finaliza cu un examen oficial pa cual e cursistanan cu pasa e examen exitosamente lo haya nan certificado. E fecha pa e segundo

tanda di e curso lo wordo anuncia despues. Pa mas informacion por tuma contacto cu ATIA via info@atiaruba.org.

Auto horta dilanti Lekker, hayá den mondi na Tarabana

Dialuna merdia den un mondi cera pariba di veld di Douane, polis atento a bin haya un auto horta. E auto aki a wordo horta diabierna anochi dilanti Lekker Restaurant na Palm Beach.

E auto un Mitsubishi Endeavor ta pertenece na Carlos Chang, conocido ciudadano remedinan homeopatico.

Den Pindastraat banda pazuid di caminda tin mondi cera, mey mey tin un habri, ey nan a pasa cu e auto y pone te patras. Takelwagen di Nagico a presenta, pero mester a usa ekipo special pa habri e porta, pasobra e tabata completamente cera.

Asina nos por comproba un biaha mas cu ningun auto no ta save aki na Aruba.

Antes loke nan tabata horta ta Toyota y Nissan mas tanto, awor ta diferente marca si mester di pieza of loke sea di e auto. E ladronnan aki lo zorg pa horta un auto sea como sea, basta nan a haya e placa.

Suerte den e caso aki ta, cu te caminda cu nos por a wak, e ta intacto, nos no por a wak den e motor si e tabata completo, mirando cu e ta na lock. Mester a tuma contacto cu e doño pa por a bin cu yabi, pa habri'e y asina reverse e auto y sake di e pasada smal.



E CRISIS GRANDI DEN NOS TURISMO E CANTIDAD DI TURISTA DEN LUNA DI JANUARI 2017 A BAHA CU 14.2%!!

UNDA NOS FLAMANTE MINISTER NOBO DI TURISMO A KEDA!?

Comunidad Arubano un biaha mas a ser tumá haci (a wordo “genaaid”) door di prome minister Mike Eman y su gobierno. Esun cu a kere cu Mike Eman a nombra Mike de Meza como minister di turismo despues di e retiro di Otmar Oduber, a wordo engañá.

NO tin un minister di turismo nobo! Bo no ta weita Mike de Meza at all, e no ta presente ningun caminda y e ta laga turismo den man di ATA. Den otro palabra turismo ta completamente sin direccion y maneho, y p’esey tambe nos ta sintá cu e siguiente resultadonan: den luna di Januari 2017 Aruba a ricibi 14.25% menos turista compará cu Januari 2016, na December 2016 turismo tabata 18.1% menos, na November 2016 28.7%, y na Oktober 2016 30%.

Cifranan pa ta orguyoso di nan?? Bon trabao, AVP! Pabien Mike Eman, masha pabien Mike de Meza!! Di berdad boso ta un gobierno formidabel cu ministernan fabuloso!

Y AHATA? Esey nan tabata acerca, nan tabata para wak (“zij stonden erbij en keken ernaar!”), y tabata o.k. cu tur cos. Bo ta corda cu e AHATA chistoso ey ainda riba 28 di December 2016 a scirbi den corantnan local cu nan tabata spera un prome cuartal fuerte pa aña 2017?

E realidad duro y amargo ta cu turismo di Aruba ta kibrá, bo por bisa hasta na filingrana; e producto hotelero di Aruba, cu su Holiday Inn y su Hilton, ta un concepto di añanan 70 di siglo pasá; e monsternan aki na Palm Beach ya no ta yena ni ta satisface ningun necesidad di e viahero di awendia, sea hoben of rico; e producto hotelero di Aruba ya no ta pas mas den e tempo moderno aki.

TURISMO DEN CARIBE

Tur destinacion turistico den e area di Caribe a ricibi na Januari 2017 mas turista compará cu Januari 2016, y nan tur na aña 2016 a ricibi mas turista compará cu aña 2015.

Ta p’esey mes tambe e destinacionnan aki ta haci inversionnan miyonario (“mega”) den hotelnan nobo, esta den hotelnan di 5 strea y super luhoso, cu - di e manera aki - por ofrece un producto completamente nobo. E cadenan di awendia, nobo y moderno, cu ta ofrece cambianan di hotel cu ta responde na e exigencianan nobo di e viahero hoben y rico, ta por ehempel Grand Vela, Royalton, Kimpton, Zoëtry, Sandals y Banyan Tree; ta Jamaica, Belize, Turks & Caicos, St.

Lucia y e costa Caribeño di Mexico ta e destinacionnan favorito di inversionistanan grandi di Merca, China, Spaña y Medio Oriente.

E cambianan grandi den e producto hotelero y den e empresanan cu ta maneha y dirigi hotelnan, a tuma lugar alrededor di aña 2008 y despues di esaki; pero lamentablemente e desaroyonan (“trends”) nobo aki no a capta, ni a haya atencion at all ni di Otmar Oduber, ni di Mike Eman, ni di ATA, e ultimo aki cu toch ta esnan cu mester ta riba nan “quiver”.

E atencion tabata mas dirigí toch riba propio enriquecimiento mediante e “parkeer-meter”-nan, e contract di “hedging”, financiamiento Panameño pa e Hard Rock Hotel, Roberto Rincón, Span Ospino, Francisco Kiko Gomez; pues nan no tabata tin tempo pa sigui e cambianan grandi den turismo pa e area di Caribe, tampoco pa corda riba e bienestar y prosperidad di e Pueblo di Aruba...no, cada dia di nobo nan tabata demasiado ocupa cu e maneho di nan propio interesnan. P’esey turismo di Aruba ta bay sigui kibra mas y mas. Aruba NO tin e producto hotelero nobo, al contrario nos a keda sinta cu cadenan hotelero inferior manera Holiday Inn, RIU, Hilton, Barcelo, y si Otmar Oduber a haya su kier, tambe cu un Bahia Principe, un di e empresanan hotelero “budget” all-inclusive mas barata y inferior den Caribe!

MIENTRAS ARUBA TA CABANDO NA NADA PA MOTIBO DI CORUPCION Y UN GOBERNACION INCOMPETENTE, RESTO DI MUNDO TA SIGUI DESAROYA NAN INDUSTRIA TURISTICO

Anteriormente den otro articulo, ya a ser papiá di e desaroyonan na Mexico y riba e isla Hainan. Awe mi por lagabo lesa algo tocante e “theme park” nobo na Dubai, unda ta wordo invertí casi 3biyon dollar den un “theme park” cu teaternan, un “Legoland”, parkenan di awa, shopping mallnan, hotelnan, un theme park “Hunger Games”, bailarinnan, cantantenan, entretenimiento, shownan acrobatico cu trampoline, etc.,bo mes lesa:

Dubai is building a \$2.8 billion theme park

Dubai is about to bring out the kid in you, and the effort is going to cost \$2.8 billion. On Tuesday, the small but mighty city already

known for its over-the-top luxuries unveiled plans for a nearly \$3 billion theme park that will make your childhood trips to the carnival look like, well, child’s play. The Dubai Parks & Resorts boasts a Taj Mahal-inspired theater, a theme park based on Legoland, a water park, and so much more. After all, when you’ve got 9.5 square miles to work with, the sky is effectively the limit.

“Dubai Parks and Resorts is where the best of the East meets the best of the West to create a world of fun and adventure unlike any other,” the park’s website says. Included in this magnificent world will be a shopping center and a hotel, so even if you tire of the three theme parks and adjacent water works, you’ll still be able to enjoy yourself.

And that’s certainly the hope of Dubai officials, who say they want to bring 20 million visitors by 2020, making the Dubai Parks & Resorts “the ultimate year-round international tourist destination.” Many of the attractions are based on popular movies, with a Hunger Games section promising to be catnip to Katniss fans. But if you’re not an American movie fan, no need to worry — there’s a Bollywood park, too.

Already, in preparation for the park’s grand opening, more than 400 dancers and singers have been hired from across the world to provide endless entertainment. The Resorts will have costumed characters, rappers, and acrobatic trampoline artists so that the whole family will stay amused. “What we are doing is truthfully extraordinary,” said Jason Ramsburg, the director of live entertainment at the park. “We have over 400 performers and really high-quality brands with the best of the best in the world.”

LOCUAL NA OTRO PARTI DI MUNDO SI POR, NO POR RIBA ARUBA..... PAKICO ESAKI NO POR SOSODE NA SAN NICO- LAS.....

E CONTESTA: E MINISTERNAN DI AVP TIN NAN MANNAN YEN CU E MANEHO DI NAN PRO- PIO INTERES.

Remigio A. R. Wever, ex-director A.T.A.

Fiesta na Departamento di Salud Publico relaciona cu despedida di sra. Mary Croes



Den sala di reunion di Directie Volksgezondheid (DVG) a fiesta despedida pa sra. Mary M. Croes-Koolman (personeelsfunctionaris) diahuebs 2 di Maart ultimo. Despues di mas di 40 aña di servicio como ambtenaar na Directie

Volksgezondheid, Mary a opta pa bay cas haciendo uso di su dianan di vacacion acumula pa djei disfruta di su VUT desde dia 1 di Mei 2017 y despues sigui pa pensioen.

E carera profesional di Mary desde su principio

tabata na salubridad publico. Cu su 18 aña, dia 12 di Augustus 1976, Mary a drenta servicio di gobierno como ambtenaar den 'tijdelijke dienst' den e funcion di hulpverpleegster na Gezondheidsdienst di Eilandgebied Aruba. Na September di aña 1979 el'a wordo traslada pa e seccion di Administracion Medico. Aki Mary tabata traha cu e peticionnan medico pa manda pacientenan pa exterior. Dia 1 di Juli 1982 Mary a haya su nombracion como ambtenaar 'in vaste pensioengerechtigde dienst'. En conexcion cu introduccion completo di UOAZV dia 3 di Mei 2001, despues di mas di 21 aña trahando den e seccion di Administracion Medico, tur tarea di Mary a pasa over pa AZV y traslado di Mary pa seccion di Personal na



DVG a tuma lugar.

Mary ta conoci pa ta un ambtenaar cumplidokende tabata haci su tareanan na satisfaccion completo di su superiornan. Mary su partida for di DVG ta laga un bashi atras pa su coleganan directo como tambe su coleganan cu a traha cu ne na DVG desde principio di su carera. E seccion di Administracion Financiero ta bay haya su

falta tur merdia ora di lunch ya cu pa añanan largo nan ta lunch tur merdia hunto. DVG ta desea Mary un fase di bida nobo yena cu bon salud pa por disfruta di e VUT y pensioen bon mereci. Masha danki Mary pa bo añanan di dedicacion pa salubridad publico di Aruba. Bo trabao desplega ta wordo aprecia pa hopi.

DESIGN & PRINTING

Pa tur bo necesidadnan personal y comercial



OFFSET & DIGITAL PRINTING



Nos ta imprimi Flyer - Posters pa bo

**Servicio rapido
na mihor prijs**



Contact Milton Jones na Cel:
(297) 6307197
E-mail: starprintingaruba7@gmail.com



"Ki bal un homber sin derecho, ki bal un homber sin bandera, ki bal tin curazon den pecho, si bo no ta liber den bo tera."

— Gilberto François (Betico) Croes —

Aruba Taekwondo Bond a organisa un National Referee Kyorugi Refreshment Course pa su miembronan.



Diasabra ultimo a tuma lugar un curso di arbitrahe y combate organisa pa Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" na scol primario Kudawecha pa tur su miembronan.

Dr. Guaicaipuro Jimenez presidente di ARTBO a asisti na e asamblea general di World Taekwondo Federation na luna di November na Canada y tabata tin e campeonato mundial di junior y tur e reglamentonan nobo a

wordo presenta na tur e paisnan presente. Awor cu Taekwondo na Aruba ta bay cuminsa cu su campeonatonan nacional, e reglanan nobo ta na vigor. Dr. Guaicaipuro Jimenez a acerca Grand Master Jose Chaco Cornelio kende ta referee Olimpico y cu sa bon tocante di tur e cambionan aki y pa duna un refreshment course na e miembronan di ARTBO aki na Aruba.

Grand Master Chaco Jose Cornelio tin amor

pa Taekwondo y semper ta habri pa duna cuakier curso of informacion di Taekwondo na Aruba y rond mundo. Grand Master Chaco Jose Cornelio a haña su mes cu un grupo hopi motiva cu a presenta na e curso aki y cu a cuminsa for di mainta 9'or te cu atardi 4'or.

Grand Master Chaco Jose Cornelio a splika tur e reglamentonan y tur e coachnan cu a presenta lo mester bay bek na nan alumnonan pa asina

splikanan tocante di tur e reglamentonan nobo pa e proximo evento cu ta bay tin na Aruba tambe. ARTBO su proximo campeonato ta dia 11 di Maart y e reglamentonan aki lo wordo aplica pa nos refereenan internacional cu a sigui e curso di diasabra ultimo.

ARTBO ta mantene su miembronan al tanto di tur e desaroyonan nobo cu ta tuma lugar den e mundo di Taekwondo.

**BAN CELEBRA DIA MUNDIAL
DI ACTIVIDAD FISICO !**

**6 APRIL 2017
09:00 AM - 12:00 M
CENTRO DEPORTIVO
SANTA CRUZ**



**9-10 : FYSIO FIT
10-11 : BALE TERAPIA
11-12 : BALE - BACK TO THE TRACK LIVE**

**EVENTO GRATIS !!!
ARUBA BAN MOVE PA SALUD**

PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

“Ik ga nooit op hem stemmen. Veel te arrogant.” Pechtold gaat af als een gieter bij vragenbeurtje in schoolklas

Stel je voor: Aan het begin van het Editie NL-programma De Klas Kiest, waarin lijsttrekkers vragen van scholieren moeten beantwoorden, gaf de helft van de leerlingen vóór het programma nog aan om op Alexander Pechtold te stemmen. Na afloop zijn bij tijd en wijle onbeschofte optreden, stemde bijna geen enkele leerling meer op de hautaine politicus.

“Ik zou nooit op hem stemmen. Hij was veel te arrogant”, zei een leerling. Dat niet alleen, Pechtold trapte zijn politieke collega's vooral heel venijnig tegen de schenen.

Op de concrete, terechte vragen van leerlingen gaf Pechtold vage, ontwijkende antwoorden. Wat kritische vragen betreft: leerlingen Stefan en Xavier waren een verademing en wat een recht-voor-z'n-raap vragen die zij stelden!

Zo wil Xavier van Pechtold weten hoe hij zijn studie kan betalen. Hij groeide op in pleeginstellingen, woont sinds zijn 18e op zichzelf en komt nauwelijks rond. Tot overmaat van ramp kreeg hij een aangezichtsverlamming. Dat is genezen, maar hij moet het eigen risico zelf betalen. Geen vetpot. Al zou hij willen verder studeren, dan is dat financieel geen optie. Het leenstelsel op het HBO is niet te doen, zegt hij. “En er zijn nog veel meer mensen zoals ik”, voegt Xavier toe. “Maar misschien zien politici dat niet omdat ze in een eigen wereld leven.”

OOK IN NEDERLAND WETEN POLITICI NIET WAT ZICH IN HET LAND AFSPEELT

Pechtold reageert als door een wesp gestoken. Natuurlijk weten politici wat er speelt! De D66'er blijft volstrekt emotioneel en antwoordt bijna geïrriteerd. Xavier 'spiegelt hem nou een individueel geval voor', zegt Pechtold, alsof Xavier iets zegt wat helemaal niet eerlijk is. En daar kan de D66-leider dus volstrekt niet mee omgaan.

Xavier legt echter precies de vinger op de zere plek:

onze overheid maakt plannen voor een anonieme, gezichtsloze massa, vanachter een bureau in een ivoren toren, zonder te weten wat de gevolgen van het daar bedachte beleid zijn voor de mensen in het land.

Wie buiten de regeltjes valt, wegens ziekte of zoals de sterke Xavier, door persoonlijke omstandigheden, valt buiten alle boten. En verrassing: Nederland zit vol met individuen die nu eenmaal niet het leventje leiden dat onze overheid zo graag voor ze uitstippelt.

Pechtold probeert zijn gezicht nog te redde door te refereren aan de talloze mogelijkheden die de 400.000 Nederlanders die in armoede leven (cijfer is vele malen hoger) die de overheid voor ze zou hebben opgezet. Ook daarin geeft Pechtold aan dat hij geen flauw benul heeft van de realiteit. De bureaucratie zorgt ervoor dat die instanties op papier bestaan, maar dat burgers er vaak werkelijk geen donder aan hebben.

Als Alexander Pechtold zichzelf vastpraat tegen de jonge Xavier, gooit hij het over een andere boeg: 'Vergeleken met andere landen is Nederland een beschaafd land.' Alsof jongens als Xavier iets hebben aan de ellende in andere landen. Het kan altijd erger, is wat Pechtold feitelijk tegen deze knokker zegt. Schandalig om zo'n jongen zo badinerend af te serveren.

Stefan stemde Nee bij het Oekraïne-referendum en is boos dat zijn stem niet is gehoord. Hij wil weten waarom Pechtold en de Kamer dat verdrag alsnog ondertekenen. Dan laat Pechtold weer zijn ware aard zien. Over de nee-stemmers zegt hij: “Überhaupt denk ik dat de helft van de Nederlanders niet eens wist waar Oekraïne lag.” Kortom: we waren allemaal te dom om te stemmen. Hij herhaalt bovendien de leugen die hij dit weekend in de Volkskrant liet optekenen: “We hebben het



verdrag aangepast, het is zwaar onderhandeld.”

Stefan prikt genadeloos door die leugens heen. “Ik vind het een beetje raar allemaal. Als het D66 uitkomt doen we het en anders niet.” Het is bijna grappig om te zien dat Pechtold absoluut niet tegen zijn verlies kan. Je ziet hem denken: ‘Ik laat me toch zeker niet in een hoek drijven door zo’n snotneus.’ Maar dat is precies wat er gebeurde.

Ten overstaan van een hele schoolklas maakt hij CDA-leider Sybrand Buma belachelijk. De maatschappelijke dienstplicht wordt helemaal afgebrand door Arrogante Alexander: “Wat voor beeld heb je dan van leerlingen? Buma zegt gewoon dat jullie heropgevoed moeten worden.” “Dat zegt Buma helemaal niet!”, reageert een leerling. Het meest hilarische is dat de meesten in de klas zo’n maatschappelijke stage wel een goed idee vinden. Ook dit debatonderdeel verliest de neerbuigende Pechtold dus.

Een korte compilatie van pijnlijke fragmenten vind je hieronder. Het bekijken van de hele uitzending is absoluut de moeite waard. Nieuwswaardig? Neu.

Pechtold komt vooral als een arrogante, hypocriete, jaloerse natrapper uit de bus die het allemaal beter denkt en zegt te weten dan iedereen

en tegenstanders op een hele nare manier, gebruikmakend van leugens, non- en schijnargumenten onderuit wil halen. Deze jeugdklas heeft de toekomst. Maak er wat van!

COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:



ARUBA, NEDERLAND, AMERIKA...HET IS TOCH OVERAL HETZELFDE; POLITICI WETEN ABSOLUUT NIET WAT ZICH IN HET LAND, ONDER DE BURGERS, AFSPEELT. MIKE EMAN, HILLARY CLINTON, OBAMA, RUTTE, PECHTOLD, BUMA, KOENDERS, HET ZIJN ALLEMAAL ARROGANTE, HYPOCRIETE MENSEN DIE ACHTER HUN BUREAU IN DE IVOREN TOREN, LEKKER BEDISSELEN EN BEKOKSTOVEN WAT WÉL EN WAT NIET GOED IS VOOR DE BURGERS. ZE DENKEN HET BETER TE WETEN DAN IEDEREEN.

IN AMERIKA ZIJN DEZE ARROGANTE HYPOCRIETEN AL NAAR HUIS GESTUURD, OP 15 MAART GEBEURT DAT IN NEDERLAND DOOR GEERT WILDERS EN OP 22 SEPTEMBER GEBEURT DAT IN ARUBA !!

Den futbol mix Escolar organisa pa IBiSA:

Colegio Laura Wernet-Paskel ta titula campeon

E campeonato di futbol mix 1ste y 2de klas entre e scolnan di Enseñansa Basico a finalisa diabierna atardi dia 3 di maart, despues di algun wega sumamente interesante cu a tuma lugar den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Pa tur cuater scol, nan wega tabata hopi importante mirando nan deseo pa logra e titulo di campeon. E hobennan tabata hunga cu alma y curpa, demostrando nan intencion serio den cada hugada.

Colegio Laura Wernet Paskel a bira ganador den e wega pa e campeonato entre Colegio San Jose y Colegio Laura Wernet Paskel. Niun di dos scol kier a entrega y a bataya cada punto ta conta y e wega a caba na favor cu un penalti di Colegio Laura Wernet Paskel. E keepernan di ambos scol a defende nan school cu tecnica y perseverancia. E wega a caba cu e score di

2-2.

Riba e otro veld e hobennan di Scol Basico Washington a sobresali y a logra gana di St. Anna School cu e score di 1-0.

E resultado oficial di e Campeonato di futbol mix 1ste y 2de klas pa scolnan di Enseñansa Basico ta como lo siguiente: na prome luga, campeon y ta ricibi nan medaya y e Copa ta Colegio Laura Wernet Paskel. Na di dos luga ta finalisa Colegio San Jose, na di tres luga Scol Basico Washington y na di cuater luga St. Anna School

IBiSA ta felicita tur scol cu a participa na e campeonato, specialmente esnan cu a clasifica pa final. Na mes momento IBiSA ta gradici maestro, mayor, referee, coach y tur esnan cu di un manera of otro a contribui pa haci e Campeonato Escolar di futbol mix 1ste y 2de klas un exito completo. Pa un reportahe di potret por bay riba Facebook di IBiSA.



ATA BO OPORTUNIDAD!



Ta bende Hyundai Eon nobo nobo nobo, 0KM
Auto ta parkeer na Garage Central

Prijs original Afl. 21.100.00

DISCOUNT AFL. 2500.00

AWOR: AFL. 18.600.00

HOT NEW ARRIVALS

MEGA
OUTLET

SANTA CRUZ # 60

&
Fashion



Visit Us today!!

STORE HOURS :
MON-FRI
12:00PM - 7:00 PM
SATURDAY
11:00 AM - 7:00 PM

Estrella trahando duro pa realisacion di stadion Maikel Lopez



Trabao nan pa realisashon di nos proyecto Stadion Maikel Lopez ta continua ariba tereno di Estrella situa na Papijon.

Por aprecia ariba foto cu trabao nan a cuminsa ariba tereno situa na Papijon pa pone heki parti panort di tereno. Cu aporte y cooperashon di nos pueblo, nos fanatico nos por realisa y pone yerba artificial ariba tereno di Estrella den un futuro sercano.

Ta importante pa Aruba, fanatico nan di Estrella y amante nan di futbol en general por cooperar y duna un man pa realisashon di e noble causa aki cu sigur ta na bienestar di nos hubentuden general pa nan propio desaroyo.

Estrella su directiva y comishon nan trahando

duro y ta en busca di e fondo nan financiero pa por logra esaki cu exito.

Nos ta spera cu fanatico nan, comercio por duna un man na Estrella e naranhada nan di Sta-Cruz cu nan rifa di auto cu lo tuma lugar dia 28 di mei proximo.

Estrella lo saka e ganador di su auto nobo dilanti di Top FM 95 cu musica y animacion.

Na tur interesado cu ta desea di por yuda bende, por comunica cu miembro di directiva na e siguiente cell: 593-9301 of 597-4254.

Estrella ta ofrece e oportunidad pa tur su rebendedor nan pa por gana un comishon di 40%.

Nos ta pidi cualkier

boluntario cu tin deseo di coopera, pa acudi na Estrella diasabra awor pa duna un man cu Estrella Aruba Doet. Directiva y comishon Stadion Maikel Lopez ta sigui cu e mision y vision pa realisashon di Estrella su meta. Por comunica cu Michel Lopez na cell: 594-2671 cu porcierto ta coordinador principal di e proyecto aki pa diasabra awor Aruba Doet cu Estrella.

Danki na tur sponsor, VNO, PPG Paint, CERD NV, Serlimar, Fortis Realty, Shop TV, Top FM 95.1, Sr. Edgard Vrolijk, Endy Croes, Solo di Pueblo, A.I.S. y Michel Lopez, A&H Technical Service y Sr. Arie v/d Linden, Edmond Croespa boso aporte na Estrella. Cu cada paso, Nos Forsa ta Aumenta!



Menu pa 7 MAART 2017

HEALTHY:1

Breaded Shrimps, Maishi, Mix Veggies, Cauliflower

F17,50

HEALTHY:2

Rabo di Baka Stoba, Mix Veggies, Maishi, Cauliflower

F13,50

HEALTHY:3

Chicken Fillet c/Mushroom, Mix veggies, Cauliflower, Maishi

F12,50

SEAFOOD CHOWDER

(Soppi Mix Seafood)

12oz Afl 10,00

24oz Afl 20,00

REGULAR:1

Breaded Shrimps (5-st), Tartar of Garlic Sauce, Arros Of Batata Hasa, Salada, Banana

F17,50

REGULAR:2

Rabo di Baka Stoba, Arros of Pan Bati, Batata, Salada, Banana

F 13,50

REGULAR:3

Chicken Fillet c/mushroom, Arros, Salada, Batata, Banana

F12,50

Soppi Carni:

16oz - F 8,50

24oz - F 12,50

Pan Cu: Sanger Yena, Bakijouw, Mix Seafood, Beef Cuts small, Curry Chicken, Chicken Cuts small, Carne Mechada, Spam C/Banana, Corned Beef, Chicken Saté, Cocolishi, Balchi Carni, Higma, Ham & Egg, Hamburger

**Por Yama Nos Libremente na
582-6553 / 592-0567 / 592-6572**

Nos ta situa na KAS PALOMA #27

DIALUNA - DIABIERNE

6.30am - 2.00pm

DIASABRA

7.00am - 1.00pm

Niagara College ta bek pa duna informacion na tur estudiante interesa di sigui studia na Canada

A firma acuerdo final: Studentenan lo beneficia di Scholarship



Manera Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-winklaar a anuncia un par di siman atras, a logra cera un acuerdo mas cu un instituto di educacion superior na Canada. Den e caso aki, Niagara College den e area di Niagara Falls. Despues di e anuncio trabaonan a sigui pa finalisa e acuerdo y yega na e punto pa firma.

Durante e siman cu a pasa representantenan di Niagara College tabata na Aruba pa promove un opcion mas pa studentenan sigui nan educacion superior. Hunto cu esaki Ministerio di Enseñansa a haci uzo di e oportunidad y a crea un programa completo di informacion. E programa a inclui bishita na diferente scolnan rond di Aruba y a termina cu un anochi informativo pa publico en general.

"Nos ta hopi contento cu nos tin di bishita representantenan di Niagara College, cu awor ta un partner formal di Aruba mirando cu nos a caba di firma un acuerdo. Minister di Enseñansa a firma un acuerdo pa un scholarship special pa studentenan di Aruba por bay studia na Niagara College", asina James van der Linden di Ministerio di Enseñansa a amplia. El a splica cu Niagara College ta e di 4 instituto Canades

cu Aruba ta cera un acuerdo formal cune. E acuerdo ta encera incentivonan special, den e caso aki, un scholarship cu por haci studiamiento na Canada mas accesibel y mas pagabel.

"Nos ta hopi contento cu e acuerdo y nos ta hopi contento cu nan a bin Aruba pa formalisa e acuerdo. Nos a haci mesora un bon uzo di e oportunidad cu nan ta na Aruba pa asina traha un programa completo caminda cu nos a bishita scolnan. Tambe tabata tin diferente reunionnan cu diferente instancia pa wak con nos por expande e colaboracion. Awe nochi nos a finalisa e dia cu un sesion informativo pa publico habri pa mayornan, studentenan y educadornan cu ta interesa di haya mas di e scol aki", el a informa.

James van der Linden a sigui bisa cu nan ta hopi contento cu e publico cu a acudi. "Tabata tin hopi pregunta y tambe bo ta mira e interes ta creciendo mas y mas pa e opcion di Canada, cu ta resulta hopi bon pa esunnan cu opta pa studia uzando e idioma Ingles".

Por nota cu e studentenan tin hopi afinidad cu e idioma Ingles, o sea, Merca of Canada... "pero Canada compara cu Merca awor akinan ta hopi mas pagabel. Cu e acuerdonan e

ta birando ainda mas economico, asina ta nos ta hopi contento cu esey. E intencion claro ta pa sigui expande e acuerdonan y di expande e acuerdonan existente tambe cu otro beneficiar pa nos studentenan", segun e consehero di enseñansa pa Ministerio di Enseñansa.

Kistine Lacle cu ta atendiendo Avond Mavo na EPI a haya cu e anochi tabata uno hopi informativo. "El a duna mi hopi mas gana di bay Canada y mas ainda den e area di Niagara Falls. Mi a gusta tur loke e meneer a bisa. E ta hopi constructivo. Mi tabata planea di bay studia na Hulanda den e area di Rotterdam pero manera e meneer a bisa, bo bay Hulanda bo tin cu bay adapta bo mes na nan estilo di bida, con nan ta. Mi a wak cu manera nan a splica na Canada bo por ta bo mes y nan ta interesa di unda bo a bin cu ta duna mas gana di bay Canada awor," Kistine ta haya.

"Manera Minister Hooyboer-Winklaar a bisa e ta hopi mas barata pa bay Canada compara cu Hulanda pasobra tin e fianza pero door di cu e porcentahe di interes ta mas abao miho bay Canada cu pensa pa bay Hulanda," Kistine Lacle a remarca.



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

Museo Historico Arubano celebrando temporada di cultura en grande

Museo Historico Arubano situa den e monumentonan icono di Aruba, Fort Zoutman y Willem III Toren a crea pa e luna di Maart un programa educativo pa e diferente schoolnan básico, educando riba e balor di nos ofishi di antes, tratando aki di e Ofishi di Vlechtido.

Conhuntamente cu CEDE Aruba kende tin educacion di e muchanan di Aruba na pecho, cu ta sostene e tremendo programa aki pa 12 school cerá conoci cu e historia di Aruba y participa cu tayernan di e tecnica di vlechten duna pa artista Jess Wolff. Meta di e proyecto aki ta pa educa e generacion nobo riba e

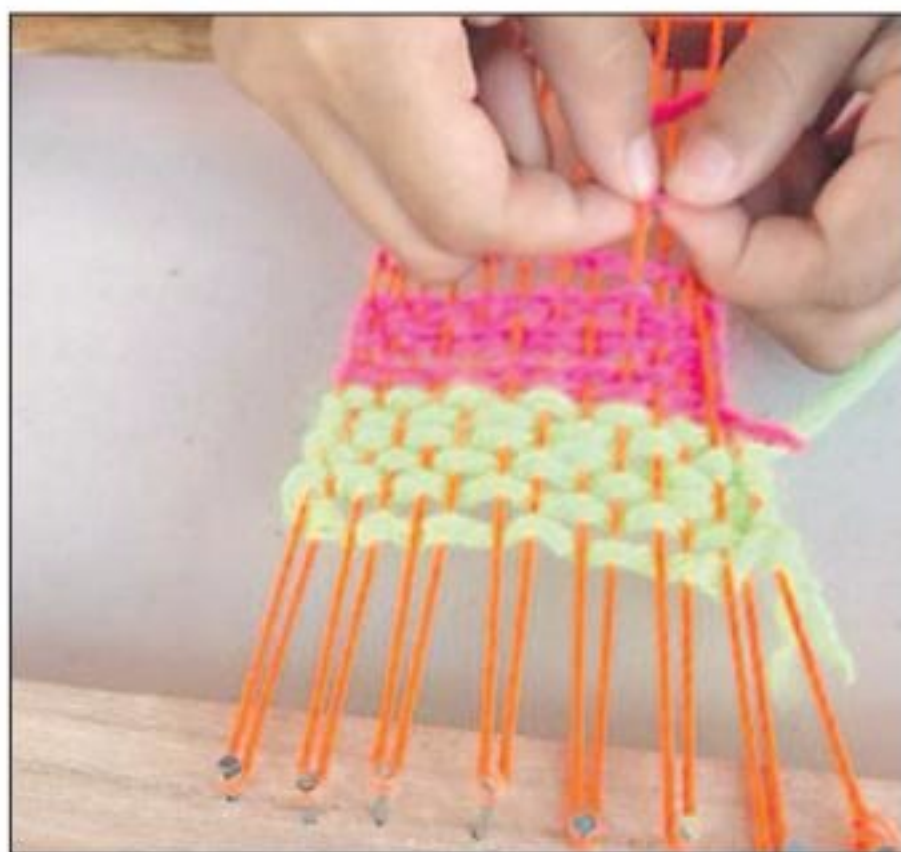
importancia di un di e ofishinan mas bieu cu a yuda funda e pais aki.

Mirando e hecho cu Museo Historico Arubano ta salvaguardia 450 aña di herencia y tambe ta carga e gran tarea pa representa e balor di e monumentonan Fort Zoutman y Willem III Totren, ta mas cu claro haci e luna di Maart cu ta dedica na Cultura, e luna di mas importante pa expone comunidad di Aruba na nan herencia cultural.

Mirando e era nobo cu e mundo di museonan na Aruba ta drentando, ta pone mas enfoke pa

como museo crea programanan dinamico pa grandi y chikito. Esaki ta sigur algo cu Museo Historico a bin ta haci ya caba desde inicio hunto cu su organizacion mama Fundacion Museo Arubano desde cu a instala e team hoben creativo cu ta encarga cu e diferente museonan.

Como organizacion FMA y Museo Historico ta mira e importancia pa hiba educacion mas cerca di mucha y hobennan na Aruba pa asina aki sigura traspaso di cultura y herencia na e mihor forma posibel.





**MEGA
OUTLET**

STORE HOURS :
MON-FRI
12:00PM - 7:00 PM
SATURDAY
11:00 AM - 7:00 PM



NEW ARRIVALS



BON DIA YEN DI ALEGRIA.

Skirbi pa Ruth "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Nos por a disfruta di varios siman tras di otro di dushi musica jazz den Café Grand Tropical na Seaport Market Place cu "Carlos Bislip & friends". Bunita anochi cu dushi ambiente, yena cu amantenan di e musica clasico jazz cu su subida y bahadanan den ritmo y melodia. Y nos a drenta e luna di Maart cu hopi anticipacion pa celebra nos dia nacional, Dia 18 di Maart, pero prome cu esey, nos dia internacional di hende muher, cu ta dia 8 di Maart. Cu mi curazon humilde yen di gradicimento Lady Ruth a acepta e invitacion di Fundacion Hende Muher pa a recita un di su bunita poemanan den e studionan di Tele Aruba riba dialuna mainta, drentando e siman di celebracion di e hende muher. Si, e dia aki, dia 8 di Maart, un otro sorto di atencion na nos duná. Por bisa cu e hende muher tin dos dia dedica na dje, dia 8 di Maart y den luna di Mei, dia 14, segun e kalender, Dia di Mama. Nos ta gusta accentua riba nos "Elfje" y nos "Haiku" cu ta bisa : " Liefde - Met zorg - In haar hart - In stilte haar smart -

Vrouw" y Un hende muher - Amor ta brota di dje - Ta pesey...cuid'e" Riba invitacion di nan presidente sra. Magaly Maduro, nos a inspira un poema titula : " Orguyoso of Dichoso" - Y un parti chikito di dje ta bisa asina ki :"

Kico ta haci un muher orguyoso di ta na Aruba ?

Un muher di Aruba mes y di otro partinan di mundo ?

Pa ta orguyoso di ta biba na Aruba, traha of yuda

Kico ta bo motibo di mas profundo ?

Ta sigui 4 couplet mas, pero nos lo cita e ultimo couplet cu ta bisa asina ki :"

Naaah, warda ! Bo no tin mester di contestami

Pasobra, orguyo nunca tabata algo cu a molestiami

Sigui sinti bo orguyoso, pero mas tanto mas bendiciona

Dichoso pa ta aki, riba mi dushi



isla stima y iniguala !"

Si tur cos a sigui bon, nos ta of a recita e poema aki tambe den Centro di Bario Playa Pabao diarazon dia 8 di Maart den oranan di anochi. Den dia nos ta of tabata como parti di e publico na e programa tradicional y di custumber di ministro Michelle Hooyboer Winklaar na Renaissance Conference Center e mesun dia ey, den oranan di mainte te cu 3'or di atardi cu oradornan interesante den nan temanan personal y of profesional.

Trabao igual, pago igual, trato igual etec, ta topiconan cu kizas ta nobo ainda na varios pais, aunke nos si por vota y nos por vocifera nos opinionnan den tur cos cu respet pa nos mes y pa otro.

Mi no por nenga, mi ta un di nan cu ta sigui pensa cu tin cos pa homber so haci y tin cos pa muher so haci, mi no kier haci tur cos cu un homber ta haci.

Por ehempel, mi no kier cambia un tire di auto si e ta flat. Cu ta



parti e trabao den cas ta algo tremendo, cuida e yiunan hunto, pero mester keda e diferencia entre homber y muher. Hende homber ta fisicamente mas fuerte cu hende muher, nos tin mas emocion, mas amor y mas ternura como e curazon di nos hogar, toch ?

Nos mensahe di semper : " Stima bo mes pa bo por stima un otro " y laga alegria ta parti di bo bida tur dia " - Na tur hende muher di Aruba : " Un dushi dia yen di inspiracion y alegria " !

Corda tene nos bon reputacion na halto..... sea un bon ehempel, un bon role model tur dia !

Papia berdad, biba e berdad..... un consenshi limpi ta ponebo luci cu bunita paden pafor !!!!

Y pa Lady Ruth.....no tin mester di aña di nada cu ta falso y artificial !Ta bo mes semper !!!!

Orguyoso of Dichoso...e combinacion magico aki ta mihor ora añadi un crenchi amor !!!!



SUDOKU

Solución



6	3	8		2	7	5	1	9
9	7	4	5	1	6		3	8
		2			9		4	
			9		8		5	
				7	2			
			6		1			2
1	9			8	5	3		
				6	3	8		
					4			7

Noticia riba internet...

E storia tras di e diseño di e Buskuchi Oreo

Celebrando cu 105 aña atras Oreo e buskuchi tan gusta a sali pa prome biaha riba mercado

Un average di 3 billion consumidornan ta cumpra Oreo tur aña, hasiendo Oreo e top-seller di buskuchi di e siglo 21.

E pregunta ta: Algun di e biyones di consumidornan lo por a nota cu nan lo ta lik e cremoso filling blanco di e simbolo di knight templar, cu ta wordo gedip cu e Cross Pattee sign den un glas di lechi, of satisfice bo hamber cu e logo di Nabisco? Bida

ta simplemente uno yen di sorpesa.

Cruz di Lorraine

Ilustra riba un circulo tin un cruz di 2 strepi cu ta e logo di Nabisco cu ta representa e simbolo di calidad Europeo. Expertonan tin

e creencia cu e diseño aki di Nabisco a nace di e cruz di e Lorraine, cu ta wordo carga pa e Knights Templar durante e prome

contra e Turcaonan sin misericordia na nan entrada di e ciudad. Esaki tabata un capitulo hopi scur den historia mescos



cruzada di e siglo 11. E cabayeronan aki hunto cu otro peregrinonan Cristiano, a bai bishita Jerusalem e capital di Israel pa recupera e ciudad bek for di e Turconan cu tabata biba eyan pacificamente. E cabayeronan aki a bringa

e buskuchi di Oreo.

E cruz Pattée

E figuranan geometrico di un punta rondona pa cuatro triangulo ta un biaha mas e simbolo cu ta conecta Oreo cu e historia di e prome cruzada. E

semehansa di e simbolo aki cu e cruz di Pattee ta masha grandi. E ta un simbolo cu e Knights

Templar a adopta pa representa nan, e simbolo aki ta wordo cosi den color cora of blanco riba nan pañanan pa hasi distincion entre nan mes cu e otro soldadnan di otro religion.

Mayoria di hende ta mira e figura aki riba e b u s k u c h i

como e fourleaf clover y cu cada bladji di e flor ta representa speranza, fe, amor y suerte.

E circulo

E circulo tin masha hopi significado mistico cune incluyendo e circulo di

bida, creacion, eternidad, poder, amor y e mas importante cambio. Dus Oreo no ta solamente un buskuchi rondo; pero e ta recordanos cu e poder pa hasi cambio den bida ta den bo mes un man.

Dicon "Oreo"?

E origen ta keda un misterio. Algun ta kere cu ta bin di e palabra Frances d'ore cu ta nifica oro, pasobra esey tabata e color original di e paki. Otronan ta opina cu e ta un combinacion di palabra sacando "re" di "cream" y pone memey di dos "o" nan di "chocolate," y asina e ta bira "o-re-o."

Bo por keda kibra cabes con Oreo a haya su nomber henter dia, pero ta hopi mas dushi pa gara un paki di e buscuchinan delicioso sirbi un glas di lechi y disfruta di e delicioso sabor.

Enjoy.

Botica na Warda:

TE CU 11 MAART 2017

Botica CENTRAAL

Botica CENTRO MEDICO

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

Pagina Latino.....

Perú y Venezuela en tensas relaciones tras insultos contra Kuczynski

Las relaciones entre Perú y Venezuela entraron en una tensa fase este lunes, tras duras expresiones proferidas por autoridades de Caracas contra el presidente Pedro Pablo Kuczynski, que llevaron a Lima a llamar en consulta a su embajador.

Durante un foro en la capital venezolana, la canciller Delcy Rodríguez tuvo fuertes calificativos contra Kuczynski, crítico acérrimo del gobierno chavista, y quien considera que América Latina debe intervenir en

la "crisis humanitaria" que atraviesa Venezuela.

Rodríguez cuestionó a Kuczynski por un discurso que hizo durante una presentación en la Universidad de Princeton, donde fue homenajeado, el 25 de febrero.

Allí el mandatario peruano aseveró que Estados Unidos "no invierte mucho tiempo en América Latina, pues es como un perro simpático que está durmiendo en la alfombra; pero en el caso de Venezuela es un gran

problema".

"Se atrevió a agredir el gentilicio latinoamericano y yo le digo que aquí el único perro simpático que hay es él, se la pasa pidiendo la intervención de Venezuela, es un perro simpático que le mueve la cola al imperio", dijo Rodríguez entre aplausos de simpatizantes.

El canciller peruano, Ricardo Luna, explicó que lo dicho por Kuczynski fue sólo una expresión metafórica hecha en inglés, y no un insulto.



El propio presidente Nicolás Maduro también había pedido días antes que su homólogo peruano

se retractara de las "ofensivas" declaraciones sobre América Latina.

Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

El "oro verde" que deja a México más ganancias que el petróleo... ¡aguacate!



La exportación de petróleo y derivados en 2016 dejó a México un déficit que ascendió a los 13 mil 163 millones de dólares; por su parte, el aguacate reportó un superávit de dos mil 220 millones de dólares (mdd): así lo reveló el Sistema de Información Arancelaria Vía Internet (SIAVI) de la Secretaría de Economía (SE).

Michoacán resalta como la cuna de este nuevo 'afrodisiaco financiero' que desplazó al llamado 'oro negro': es un efecto sin precedentes en la historia. Los productores no le temen a la renegociación del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN); además, Japón, China, Canadá y la Unión Europea desputan como el mercado a colorear.

La empresa Empaque RV (Ramón Valencia), ubicada en Uruapan, indicó que en lo que va de 2017, han enviado alrededor de 15 embarques de 20 toneladas cada uno hacia Europa, y se espera que la cifra siga creciendo: 'trabajamos para tener clientes satisfechos; ofrecemos calidad y eso abre puertas en el mercado', anotó Heriberto Becerra, director operativo.

En 2016 la venta de aguacate creció de manera importante en Asia y Europa, donde Alemania y Holanda, tuvieron los aumentos más altos en la exportación, 237 y 283 por ciento, respectivamente; sin embargo, el grueso sigue estando en Estados Unidos: avisenle a Donald Trump.

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama
738-0101 / 739-0101

TA BUSCA

Ta busca pa cumpra hero y join segunda mano di tent Gasebo cumpra

Por yama mi
na 5690131

TA BENDE

Toyota Corona 2005
Turbo Diesel, airco friu friu
Auto ta den bon condicion solamente awg 5500

Yama awor na
5694343



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo
na: 600-2043

TA BENDE

JAMPOU Y
CABARON PA
KILO

YAMA:
569 0131

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na St Cruz.

ULTIMO!! ULTIMO!! ULTIMO!! TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING: "TAAL"

(Begrijpend Lezen & Tekstanalyse)
(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)

Dianan di training: maart 10,11,17,24,25,31, 2017.

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (maart 10,24,31)

Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (maart 11,17,25)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Trainer: drs. Rudolf R. Kelly

Fecha Toets havo/vwo: 6 y 7 di april, 2017

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

Oracion di Dia

Danki Tata pa e privilegio di un dia mas. Awe Hesus ta duna un enseñansa tocante orashon. Y E la bisa: ora boso ta resa, no resa cu un lawina di palabra manera paganonan; nan ta kere cu Dios ta scucha nan, pasobra nan ta resa cu hopi palabra. No haci

manera nan, pasobra boso Tata sa loke boso mester, promé cu boso pidi'E. Y Hesus a siña nos resa e Nos Tata. (Mat. 6,7-15) Ora nos ta resa nos no mester resa cu hopi palabra pasobra nos Tata conoce cada un di nos y E sa tur cos di nos y E sa kico nos mester y kico ta bon pa nos. Ora nos ta resa nos yama Dios, Tata, no ta importa cuanto palabra nos bisa, basta nos haci di curason. E Nos Tata ta un orashon completo y ta manera un acto di amor y entrega. E ta contene e berdadnan profundo di nos fe. Dios ta nos Tata cu ta stima nos, ta scucha nos, ta cuida nos y na final e ta spera nos den shelo. Cu nos bida tin sentido ora nos busca Su Gloria, den establece Su Reino riba mundo y den cumpli cu su voluntad. E ta duna nos e alimento y forsa spiritual cu nos tin mester pa sigi Su caminda y ta pordona nos di tur nos picánan basta nos tambe ta pordona esnan cu falta nos. E ta cuida nos di tur peliger, tur tentashon y ta libra nos di tur maldad. Danki Tata Celestial pa siña nos resa. Nos sa cu nos por aserca Bo cu tur confiansa y cu e seguridad di ser scuchá y e certesa di ser stimá. Tur Honor y Gloria ta na Bo. Grandi y Maravioso Bo ta Tata Santo.

AMEN

Dianan
Laboral

dialuna



diamars



diarazon



diahuebs



diabierna









diasabra



diadomingo



**RESULTADO
DIALUNA 6
MAART
DI MERDIA**
**RESULTADO
DIALUNA 6
MAART
DI ANOCHI**

	
Sorteo # 1789	Sorteo # 6120
4891	3706
8062	6975
9131	2186
	
Sorteo # 1789	Sorteo # 5164
7069	9976
	
Sorteo # 1789	Sorteo # 3923
6247	9987
Aries	Acuario

LOTTO DI DIA: 02-14-18-21-23
DIARIO: CORSOU:
6318 4793
5870 2673
3073 4812
SUPER 4 1891
Pro Ta2 Shop


Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Jose
Telefoon: 593-3946

Camacuri Harley Davidson Motor Club Aruba cu nan di 20 Ride di Himno y Bandera

Camacuri Harley davidson Motor Club Aruba a tene su conferencia di prensa unda a anuncia nan e di 20 evento riba di himno y bandera.

Presidente di camacuri Sr. Pedro 'Buchi' Croes a splika kiko tur lo bai tin durante e 5 dianan cu lo celebra e dia di himno y bandera di Aruba.

Miembro di comicion, Sra. Magalie Curiel tambe a amplia riba e actividadnan cu lo bai tin durante e diannan celebrando nos dia nacional. Lo bai tin entre

otro dia di registracion, diferente rides y riba dia di himno y bandera, 18 di Maart mes, lo tin Sunrise City bash cu lo tuma luga den Carnival Village na San Nicolas cuminsando pa 5:00 pm.

Entrada lo ta un sonrisa y e bar cu cushina lo ta bon surti, lo tin tent di boka dushi, tent di T-Shirt. Lo habri e anochi cu nos hinmo nacional sigui pa baile folklor, steelband, Geo 297 y pa sera e anochi, Tsunami lo hasi nan presentacion.

E di 20 ride anual di

Camacuri cu lo ranca sali 11:30 am riba diadomingo 9 di Maart y pasa den cayanan di Aruba y lo termina na "Legend Pop" (ex Ratland)

Durante e 5 dianan lo tin diferente actividad unda bikers for di Curacao, Bonaire, St. Maarten, Suriname y Canada por sinti e partiotismo di nos Arubianonan. Riba e dia di inscripcion cu lo tuma luga na Sandra's Garden dia 16 di maart tur biker lo hanja nan package cu lo costa Awg 65,- pa persona.



20 TH Annual Flag Day Rally 2017

WELCOME BIKERS FROM AROUND THE WORLD.

Wednesday
March 15, 2017
08:00 - 13:00

Bikes unloading @ DELTA BLUE/ TOSHIBA OFFICE

Thursday
March 16, 2017
19:00 - 23:00

Bikers Registration Night @ "SANDRA'S GARDEN [LINEAR PARK]"
Registration Fee AWG. 65.00/\$.38.00 PP

Friday
March 17, 2017
18:30-20:00

CAMACURI'S GLOW IN THE DARK RIDE.
We meet SANDRA'S GARDEN for departure
Ride ends @ " OXYGEN LOUNGE WITH LIVE BAND "
Please wear your GLOW IN THE DARK NECK LACE.

Saturday
March 18, 2017
17:30- 18:30

SUNRISE CITY BASH !
We meet @ FERMIN'S BAR " IN NOORD for departure.
Ride ends @ CARNAVAL VILLAGE IN SAN NICOLAAS WITH BIKE SHOW , MUSIC, FOOD SALE.

Sunday
March 19, 2017

20th Annual Camacuri Flag AND Anthem Day Rally " El Presidente Ride"
PLEASE WEAR THE BLACK FLAG DAY RALLY T-SHIRT
[use - ORANGE wristband] REMEMBER NO COUPONS NO SERVICE
Breakfast @ " LEGEND POP (EX RATLAND)"
FlagDay Rally starts . for different stops and games around the happy island.
Ride ends @ " LEGEND POP" for awards presentation and closing with LIVE Entertainment.

REMEMBER "NO HELMET, NO RIDE"
"PLEASE NO BURN OUT, NO FISHTAIL"
HAVE YOUR WRISTBAND ON DURING ALL ACTIVITIES
PLEASE CONSIDER YOUR FELLOW RIDERS: PLEASE BE ON TIME AT THE EVENTS
THANK YOU FOR PARTICIPATING & ENJOY THE RIDES

Pagina Hulandes...

iPhone 8 krijgt groter 5,8 inch-scherm

De iPhone 8 krijgt vermoedelijk een groter beeldscherm dan vorige modellen. Het display zou 5,8 inch groot zijn.

Dat schrijft Nikkei op basis van niet nader genoemde bronnen. De iPhone 8 verschijnt volgens de bronnen tegelijkertijd met een iPhone 7S.

De 7S zou schermformaten van 4,7 inch en 5,5 inch gebruiken, net als de huidige iPhone 7. Het iPhone 8-scherm zou gebruikmaken van OLED.

Nikkei verwacht dat Apple de gemiddelde prijs voor de iPhone gaat verhogen met de volgende generatie.

Met de nieuwe geruchten schaaft Nikkei

zich bij andere bronnen, die in februari al dachten dat de iPhone 8 een scherm van 5,8 inch krijgt. Eerder dacht de zakelijke publicatie nog dat de iPhone 8 een 5 inch-display gaat bevatten. Daarmee refereren meerdere bronnen naar het grotere scherm.

Het is onduidelijk of de iPhone 8 ook fysiek groter zal worden. Volgens analist Ming-chi Kuo zal de nieuwe iPhone ongeveer dezelfde afmetingen krijgen als de 7, wat kan betekenen dat Apple de schermranden voorop gaat verkleinen. LG deed onlangs hetzelfde met de G6, terwijl geruchten ook wijzen op kleinere schermranden op de Samsung Galaxy S8.



Departamento di Impuesto

Cu honda pena Staf y Personal di

Departamento di Impuesto

Ta anuncia fayecimento di

Sr. José Gregorio Romero Salazar

**Casa di nos colega
Sra. Gillian Romero-Tromp.**

**Nos ta extende nos mas sincero condolencia
na Gillian, yiunan y demas famia cu
e perdida di nan ser ker.**

**Nos ta desea nan hopi forza
den e dianan difcil aki.**

Cu sr. José Gregorio sosega na paz.

Schietgame Overwatch krijgt een nieuw personage

Speluitgever Blizzard heeft een nieuw personage gepresenteerd voor de schietgame Overwatch: Orisa. Orisa is een soort centaurobot.

Dat maakt Blizzard bekend op de website van de game. Orisa zal het derde personage zijn dat Blizzard na de lancering van het spel toevoegt. In de zomer werd Ana al toegevoegd, terwijl Sombra in de herfst werd gelanceerd.

Orisa is gemaakt door Efi Oladele, een elfjarige wetenschapper in het universum van de game. Het design van de robot is geïnspireerd op het wrak van een defensieve OR15-robot, die het heeft moeten afleggen tegen de niet-speelbare vijand Doomfist.

De robot met vier benen valt binnen het klassement



van een tank. Dat is een sterk personage met hoge defensieve vaardigheden. Het hoofdwapen van Orisa is een machinegeweer, dat beschikt over een behoorlijke reikwijdte.

Supervvaardigheid

De Fortify-vaardigheid zorgt ervoor dat Orisa niet naar achteren kan worden

geduwd. De Ultimate, een soort supervvaardigheid, is een drumstel dat de helden om Orisa heen van extra kracht voorziet. De andere helden moeten dat drumstel wel blijven verdedigen.

Orisa is nu al uit te proberen op de pc en zal binnenkort worden uitgebracht voor console-spelers.

Tip line 5926895

solo di pueblo @

gmail.com

Bo auto ta zona straño ?

Probablemente e mester un Service Grandi (sparkplug, air filter, fuel filter, azeta oil filter) pabo auto riba prijs special pa temporada di Carnival

**Yama awor na 5694343
pa bo ta den bon man**



Probablemente ta tempo pa tuma un service, nos ta dreche y nos tin e piesanan pa Service bo auto. Aprovecha di nos tremendo prijs pa e siman aki di Carnival Service Grandi of extra grandi (inclui gasket pa motor y belts pa aircro y pe bacteria keda charge) pabo auto su salud solamente 100 dollar incluyendo e Service KIT y e trabou.

Solamente pa Suzuki SX 4, Mitsubishi lancia, Toyota Corolla, Toyota Tercel, Toyota Yaris y Chevrolet) e oferta aki ta valido



Programa Bishita Birgen Peregrino di Fatima na Parokia di Dakota 5 maart-2 april 2017

Yegada diadomingo 5 mrt; pa 4.30 pm ta sali for di Tanki Leendert pa parkinglot dilanti Pius X school. For di eyman fielman ta cana den procesion pa misa Birgen di Fatima Dakota unda pueblo ta warda cu flor pa saluda. Ta sigi pa 5 pm cu Rosario y Santo Sacrificio di Misa.

Siman 6-12 mrt. Rosario den misa dor di gruponan Mariano.

6mrt, 6 pm: Comunidad Lazos de Amor Mariano & Renobacion Caresmatico.

7mrt, 6 pm: Legion di Maria & Blue Army

8mrt, 6 pm: Grupo Birgen Peregrino & Birgen La Salette.

9mrt, 6 pm: Grupo Cu Confiansa y Fe den Señor de los Milagros & San Miguel Archangel.

Diasabra 11mrt, 6 pm: Rosario sigi pa Santo Sacrificio di Misa.

Diadomingo 12 mrt: 5 pm: Grupo Yipun Spiritual Pader Pio sigi pa Santo Sacrificio di Misa.

Siman di 13-19 mrt. Atardi gruponan di oracion ta resa Rosario.

13mrt, 6 pm: Comunidad Totus Tuus & Amigonan di Hesus y Maria.

14mrt, 6 pm: Amigonan di Hesus y Maria

15mrt, 6 pm: Birgen La Salette & Hesus Misericordioso.

16mrt, 6 pm: Blue Army

Diasabra 18 mrt 6pm: Rosario sigi pa Santo Sacrificio di Misa.

Diadomingo 19 mrt 5pm: Grupo San Hudas Tadeo sigi pa Santo Sacrificio di Misa.

Siman di 20-26 mrt. Birgen lo bishita tur scol na Dakota.

20 mrt, Pius X school: Misa 8 am despues procesion pa scol.

21 mrt, Jacintha kleuterschool: Misa 8 am despues procesion pa scol.

22 mrt, Imelda kleuterschool: Misa 8 am procesion for di misa pa Dakota Shopping Paradise.

23 mrt, Fatima college: Misa 8 am despues procesion pa scol.

Diasabra 25 mrt, 6 pm: Rosario sigi pa Santo Sacrificio di Misa

Diadomingo 26 mrt, 8am Misa pa Enfermonan.

5pm Procesion den bario, sigi pa Santo Sacrificio di Misa.

Siman di 27- 31mrt. Gruponan di Catisashi lo resa den misa.

27 mrt 5.30 pm les y Rosario den misa cu grupo di Comunión.

28 mrt, 5.30 pm les y Rosario den misa cu grupo di Comunión.

29 mrt, 5.30 pm les y Rosario den misa cu grupo di Comunión.

30 mrt, 5.30 pm les y Rosario den misa cu grupo di Confirmacion.

Diasabra 1apr, 9.30am te 12or recorido den pick-up cu Birgen den barionan di Dakota.

6pm: Rosario sigi pa Santo Sacrificio di Misa

Diadomingo 2 april, despedida di Birgen Peregrino di Fatima 5.30 pm na misa di Dakota.



AD PATRES

*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."*

Cu honda pena nos ta anuncia
fayecimento di :

Pascuala Paesch

Cariñosamente yama:

*"Dusi", "Tanty-Dusi", "Tan-
Dusi", "Tantan"*

***14-05-1928 †28-02-2017**



Na number di su:

Yiu Stima: Elvia Boezem-Paesch y Randy Boezem

Nietonan stima: Randall Boezem y Carol
Milton Boezem y Rosey

Manera yiu: Michel Paesch, Lienchi Merryweather y famia
Jairo Paesch y yipun

Ruman stima: Francisca Maduro y famia

Bon Bisiña: Jossy y Rosita

Bon amiga di cas: Sra. Lucy y Rigeneyla

Tur su sobrino y sobrinanan stima pe.

Primo y primanan, ihanan, comer y compernan

Demas famianan: Paesch, Boezem, Kock, Roga, Kelly, Wouters, Rasmijn, Maduro, Dijkhoff, Lacle, Briesen, Ras, Chai, Mohamed, Simileer, Arends, Merryweather, Croes, Pimienta, Solognier, Noguera, Thijzen, Geerman, Wernet, Amatkan.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Acto di entierro ta tuma lugar **Diamars 07 Maart 2017**
pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima "Dusi" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..

Condolencia por wordomanda riba nos website:

www.adpatres.webs.com

A pasa ocho aña caba
y ainda ta sigi culpa e
gobierno anterior



Minister Croes ta felicita FEDAA cu apertura di nan oficina

Durante un atardi sumamente ameno Minister Paul Croes y Sra. Stella Monsanto a haci apertura oficial di oficina di FEDAA den MFA Paradera. FEDAA Fundacion pa esnan cu Deficiencia Auditivo Aruba a keda funda 11 di april 2013 y despues di haci tur lo posibel y cu ayudo di e ministerio di asuntonan social y ministerio di asuntonan general, a logra habri nan oficina na MFA Paradera pa asina por duna guia, conseho y information na pueblo y specialmente esnan cu deficiencia

auditivo. Cu e oficina aki FEDAA kier señalá, wak y traha ariba e problema nan relaciona cu perdida di oido, problemanan cu comunicacion, laboral, enseña y economico cu e grupo di persona aki ta keda confronta cune.

Cu e paso grandi aki, avor lo haci tur lo posibel pa e persona alcanza un position igual den nos comunidad pa asina e persona por keda inclui den nos sociedad sin ningun clase di discriminacion. FEDAA ta boga pa un y tur ricibi e miho guia cu ta posibel pa asina por

funciona optimalmente den nos comunidad cual ta nan derecho. Pa es rason FEDAA ta keda considera como e brug pa facilita e integracion pa personanan cu problema auditivo den nos comunidad, nan derechonan wordo balora y respeta. Minister Croes ta felicita e fundacion aki cu e gran logro mirando cu e meta di FEDAA ta encaha perfecto cu e vision di Minister Paul Croes pa inclui personanan cu cualkier tipo di limitacion mas den nos comunidad y asina eleva calidad di bida di tur ciudadano riba nos pais.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 07 DI MAART 2017

Compila: Dialuna 06 di maart 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Diamars: parcialmente nubla cu un awacero pasajero temperatura maximo 32 grado celsius y temperatura minimo 26 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:49 pm y lo sali mayan mainta 06:52 am.

Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo: Den proximo 24 ora no ta spera cambianan significante pa cu e tipo di weer reinante. Sinembargo, den marduga i mainta por pasa mas nubia riba nos region for di cual por cai un awacero pasajero.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te 8 pia, na costa noord te noordwest localmente e por jega 9 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 31 / min 26 / 0.0

Hadicurari max 30 / min 26 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Levemente te parcialmente nubla cu un awacero pasajero. Biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte; Den dia fuerte te duro den rafaga;

Temperatura max/ min lo ta: 32/26

